

## Guía de seguridad y garantía

*Incluye*

- Información importante de seguridad
- Recursos de información
- Garantía y otros avisos
- Unidades reemplazables por el cliente (CRU)



**ThinkCentre**

# Guía de seguridad y garantía

**Nota:**

Antes de utilizar esta información y el producto al que da soporte, asegúrese de leer lo siguiente:

- Capítulo 1, "Información importante de seguridad", en la página 1
- Capítulo 3, "Declaración de Garantía Limitada de Lenovo", en la página 17
- Capítulo 5, "Avisos", en la página 53

**Segunda edición (octubre de 2006)**

Este manual es la traducción del manual en inglés *Safety and Warranty Guide* (41T2842).

© Copyright Lenovo 2005, 2006.

Portions © Copyright International Business Machines Corporation 2005.

Reservados todos los derechos.

---

# Contenido

<b>Capítulo 1. Información importante de seguridad</b> . . . . .	<b>1</b>
Condiciones que requieren una acción inmediata . . . . .	1
Directrices generales de seguridad . . . . .	2
Servicio y actualizaciones . . . . .	3
Prevención de la electricidad estática . . . . .	4
Cables y adaptadores de alimentación . . . . .	4
Alargadores y dispositivos relacionados . . . . .	5
Conectores y tomas de alimentación . . . . .	6
Dispositivos externos . . . . .	6
Baterías . . . . .	6
Calentamiento y ventilación del producto. . . . .	7
Entorno operativo . . . . .	8
Información de seguridad de la corriente eléctrica . . . . .	9
Aviso para la batería de litio. . . . .	10
Información de seguridad para el módem . . . . .	10
Declaración de conformidad del láser. . . . .	11
Información sobre la fuente de alimentación . . . . .	12
Seguridad de datos. . . . .	12
Limpieza y mantenimiento . . . . .	12
Información adicional de seguridad . . . . .	12
<b>Capítulo 2. Recursos de información</b> . . . . .	<b>13</b>
Carpeta Online Books . . . . .	13
ThinkVantage Productivity Center . . . . .	14
Access Help . . . . .	14
www.lenovo.com . . . . .	14
Registro de la información del sistema . . . . .	15
<b>Capítulo 3. Declaración de Garantía Limitada de Lenovo</b> . . . . .	<b>17</b>
Parte 1 - Disposiciones generales . . . . .	17
Parte 2 - Términos específicos de cada país. . . . .	21
Parte 3 - Información sobre la garantía . . . . .	36
Período de garantía. . . . .	36
Tipos de servicios de garantía . . . . .	41
Lista de teléfonos mundiales. . . . .	43
Suplemento de garantía para México . . . . .	47
<b>Capítulo 4. Unidades reemplazables por el cliente (CRU)</b> . . . . .	<b>49</b>
<b>Capítulo 5. Avisos.</b> . . . . .	<b>53</b>
Aviso sobre la salida de televisión . . . . .	54
Marcas registradas . . . . .	54
Avisos sobre emisiones electrónicas . . . . .	55

Declaración de conformidad con la FCC (Comisión federal de comunicaciones) . . . . .	55
Declaración de conformidad para emisiones de Clase B del Canadá.	56
Declaración de cumplimiento de las directivas EMC de la Unión Europea	56
Declaración de Clase B de Corea . . . . .	56
Declaración de Clase B de Japón . . . . .	57
Compatibilidad en Japón para productos de 20A o menos por fase . . .	57
Información de servicio de producto de Lenovo para Taiwán. . . . .	57
Requisitos de la FCC (Comisión federal de comunicaciones) y de las compañías telefónicas . . . . .	57
Etiqueta de certificación del Departamento de comunicaciones de Canadá	58
Aviso sobre el cable de alimentación . . . . .	59
Aviso sobre el cable de cloruro de polivinilo (PVC) . . . . .	61
Avisos sobre el desecho de equipos eléctricos y electrónicos (WEEE) . .	61
Declaración WEEE de la Unión Europea (EU) . . . . .	62
Declaración de reciclado de Japón . . . . .	62
Recogida y reciclado de un sistema o monitor Lenovo que no se utiliza	62
Cómo desechar un componente de sistema Lenovo . . . . .	62
Cómo desechar las baterías de litio que ya no se utilizan de sistemas Lenovo . . . . .	63

---

## Capítulo 1. Información importante de seguridad

### Nota

Por favor, lea primero la información importante de seguridad.

Esta información puede ayudarle a utilizar con seguridad su sistema personal de sobremesa o portátil. Siga y conserve toda la información incluida con su sistema. La información de este documento no altera los términos del contrato de compra ni de la Declaración de Garantía Limitada de Lenovo. Para obtener más información, consulte el Capítulo 3, "Declaración de Garantía Limitada de Lenovo", en la página 17.

La seguridad del usuario es importante. Nuestros productos se desarrollan teniendo en cuenta la seguridad y la eficacia. Sin embargo, los PC son dispositivos electrónicos. Los cables y los adaptadores de alimentación, y otras características suponen riesgos potenciales para la seguridad que pueden producir lesiones físicas o daños materiales, especialmente si se usan incorrectamente. Para reducir estos riesgos, siga las instrucciones incluidas con el producto, lea todos los avisos sobre el producto en las instrucciones de operación y revise atentamente la información de este documento. Si sigue la información de este documento y la que se proporciona con el producto, estará protegido de cualquier riesgo y creará un entorno de trabajo más seguro con su sistema.

**Nota:** esta información incluye referencias a adaptadores de alimentación y baterías. Además de los sistemas personales portátiles, algunos productos (como altavoces y monitores) se entregan con adaptadores de alimentación externos. Si tiene un producto de este tipo, esta información se aplica a su producto. Además, los productos del sistema contienen una batería interna (tipo botón) que proporciona alimentación al reloj del sistema incluso cuando el sistema está apagado, así que la información de seguridad sobre la batería se aplica a todos los productos del sistema.

---

### Condiciones que requieren una acción inmediata

**Los productos se pueden dañar por negligencia o mal uso. Los daños de algunos productos son tan serios que el producto no debería utilizarse de nuevo hasta ser inspeccionado y, si es necesario, reparado por un proveedor de servicios autorizado.**

**Como con cualquier otro dispositivo electrónico, preste mucha atención al producto al encenderlo. En muy raras ocasiones podría notar olores o ver salir humo o chispas del producto. O quizá oiga un crujido o un silbido. Puede que estas condiciones signifiquen que un componente electrónico**

interno ha sufrido una anomalía de forma segura y controlada. O puede indicar un problema potencial de seguridad. Sin embargo, no asuma riesgos ni intente diagnosticar la situación usted mismo. Póngase en contacto con el Centro de soporte al cliente y solicite asistencia. En el apartado “Lista de teléfonos mundiales” en la página 43 encontrará los números de teléfonos de nuestros Centros de soporte y servicio.

Inspeccione con frecuencia el sistema y sus componentes en busca de daños, desgastes o indicios de peligro. Si tiene dudas sobre el estado de algún componente, no utilice el producto. Contacte con el Centro de Soporte al Cliente o con el fabricante del producto para obtener instrucciones sobre cómo inspeccionar el producto y repararlo, en caso necesario.

En el caso improbable de que notara alguna de las condiciones siguientes o si tiene dudas de la seguridad del producto, deje de utilizarlo y desenchúfelo de la fuente de alimentación y de las líneas de telecomunicaciones hasta que pueda hablar con el Centro de Soporte al Cliente para obtener más ayuda.

- Cables de alimentación, enchufes, adaptadores de alimentación, alargadores, protectores de sobretensión o fuentes de alimentación que estén agrietados, rotos o dañados.
- Signos de sobrecalentamiento, humo, chispas o fuego.
- Daños (grietas, abolladuras o pliegues), descargas o acumulación de sustancias extrañas en la batería.
- Sonido de estallidos, crujidos o silbidos u olor fuerte procedente del producto.
- Señales de que se ha derramado líquido o de que un objeto ha caído sobre el sistema, el cable de alimentación o el adaptador de alimentación.
- El sistema, el cable de alimentación o el adaptador de alimentación han estado en contacto con el agua.
- El producto se ha dejado caer o ha recibido algún daño.
- El producto no opera con normalidad al seguir las instrucciones de operación.

**Nota:** si nota estas condiciones con un producto no fabricado para o por Lenovo (como un alargador), deje de utilizar ese producto hasta que contacte con el fabricante del mismo para obtener más instrucciones o hasta que consiga el recambio adecuado.

---

## Directrices generales de seguridad

Tenga en cuenta siempre las precauciones siguientes para reducir los riesgos de lesiones y de daños materiales.



## Servicio y actualizaciones

No intente arreglar un producto por su cuenta a menos que así esté indicado en la documentación o se lo indique el Centro de Soporte al Cliente. Utilice sólo un proveedor de servicios oficial autorizado para reparar su producto concreto.

**Nota:** algunas piezas del sistema pueden ser actualizadas o sustituidas por el cliente. Las actualizaciones normalmente se denominan opciones. Las piezas de recambio aprobadas para la instalación por parte del cliente se denominan CRU (unidades sustituibles por el cliente). Lenovo proporciona documentación con instrucciones cuando resulta adecuado que los clientes instalen opciones o sustituyan las CRU. Al instalar o sustituir las piezas, se deben seguir atentamente todas las instrucciones. El estado desactivado de un indicador de alimentación no significa necesariamente que los niveles de voltaje dentro del producto sean cero. Antes de extraer las cubiertas de un producto equipado con un cable de alimentación CA, asegúrese siempre de que la alimentación está apagada y de que el producto está desenchufado de cualquier fuente de alimentación. Para obtener más información sobre las piezas CRU, remítase al Capítulo 4, "Unidades reemplazables por el cliente (CRU)", en la página 49. Si tiene alguna duda, contacte con el Centro de Soporte al Cliente.

El sistema no tiene ninguna pieza móvil una vez que se ha desconectado el cable de alimentación; no obstante, los avisos siguientes son necesarios para su seguridad.

### Peligro



**Piezas móviles peligrosas. No toque estas piezas y manténgase alejado de ellas.**

## Atención



Antes de sustituir alguna CRU, apague el sistema y espere entre tres y cinco minutos para que el sistema se enfríe antes de abrir la cubierta.

## Prevención de la electricidad estática

La electricidad estática, aunque es inofensiva para las personas, puede causar graves daños a los componentes y opciones del sistema. El manejo incorrecto de piezas sensibles a la electricidad estática puede dañar la pieza. Al desempaquetar una opción o CRU, no abra la bolsa antiestática que contiene la pieza hasta que las instrucciones le indiquen que la instale.

Cuando maneje opciones o CRU, o realice algún trabajo dentro del sistema, para evitar daños causados por la electricidad estática, tome las siguientes precauciones:

- Limite su movimiento. El movimiento puede generar electricidad estática a su alrededor.
- Maneje siempre los componentes con cuidado. Sujete los adaptadores, los módulos de memoria y otras placas de circuitos por los bordes. Nunca toque un circuito que esté al descubierto.
- Evite que otras personas toquen los componentes.
- Al instalar una CRU u opción sensible a la electricidad estática, ponga en contacto la bolsa antiestática que contiene la pieza con una cubierta de ranura de expansión metálica u otra superficie metálica que no esté pintada del sistema durante al menos dos segundos. Esto reduce la electricidad estática en la bolsa y en su cuerpo.
- Cuando sea posible, extraiga la pieza sensible a la electricidad estática de la bolsa antiestática e instálela sin colocarla sobre ninguna superficie. Si esto no es posible, sitúe la bolsa antiestática sobre una superficie lisa y plana y coloque la pieza sobre ella.
- No coloque la pieza sobre la cubierta del sistema ni sobre otra superficie metálica.

## Cables y adaptadores de alimentación

Utilice sólo los cables y adaptadores de alimentación proporcionados por el fabricante del producto.

Los cables de alimentación deben estar oficialmente aprobados. En Alemania, debe ser el H05VV-F, 3G, 0,75 mm<sup>2</sup>, o uno mejor. En los demás países, se deben utilizar tipos de cables equivalentes.

Nunca enrolle un cable de alimentación alrededor de un adaptador de alimentación u otro objeto. Ya que esto podría provocar deformaciones en el cable. Esto puede suponer un riesgo para la seguridad.

Realice siempre el cableado de los cables de alimentación de forma que no se pisen, provoquen tropiezos ni queden atrapados entre objetos.

Proteja el cable y los adaptadores de alimentación de los líquidos. Por ejemplo, no deje los cables ni los adaptadores de alimentación cerca de fregaderos, bañeras, cuartos de baño o suelos que se limpien con productos líquidos. Los líquidos pueden provocar un cortocircuito, especialmente si los cables o el adaptador de alimentación están dañados por un uso indebido. Los líquidos también pueden corroer gradualmente los terminales del cable de alimentación y/o los conectores de un adaptador de alimentación, que con el tiempo pueden presentar sobrecalentamiento.

Conecte siempre los cables de alimentación en el orden correcto y asegúrese de que todos los conectores del cable de alimentación están enchufados completa y firmemente en sus receptáculos.

No utilice ningún adaptador de alimentación que muestre corrosión en las clavijas de entrada de corriente alterna o que muestre indicios de sobrecalentamiento (por ejemplo, plástico deformado) en la entrada de corriente alterna o en otra parte del adaptador.

No utilice cables de alimentación en los que los contactos eléctricos de cualquiera de los extremos muestren indicios de corrosión o sobrecalentamiento o si el cable de alimentación tiene daños de cualquier tipo.

## **Alargadores y dispositivos relacionados**

Asegúrese de que los alargadores, protectores de sobretensión, fuentes de alimentación ininterrumpibles y regletas de alimentación que utilice se ajustan a los requisitos eléctricos del producto. Nunca sobrecargue estos dispositivos. Si se utilizan regletas de alimentación, la carga nunca debe superar la potencia nominal de entrada de la regleta. Consulte a un electricista para obtener más información si tiene preguntas sobre cargas y requisitos de potencia, y potencias nominales de entrada.

## **Conectores y tomas de alimentación**

Si un receptáculo (toma de alimentación) que intenta utilizar con su sistema presenta daños o corrosión, no utilice la toma hasta que la sustituya un electricista cualificado.

No doble ni modifique el enchufe. Si el enchufe está dañado, contacte con el fabricante para obtener un recambio.

No comparta una toma de alimentación con otros aparatos domésticos o comerciales que extraigan grandes cantidades de electricidad; si no, el voltaje inestable podría dañar el sistema, los datos o los dispositivos conectados.

Algunos productos vienen equipados con un enchufe de tres clavijas. Este enchufe sólo es adecuado para una toma de alimentación con conexión a tierra. Es una característica de seguridad. No anule esta característica de seguridad intentando insertarlo en una toma de alimentación sin conexión a tierra. Si no puede insertar el enchufe en la toma de alimentación, contacte con un electricista para obtener un adaptador homologado para la toma de alimentación o para sustituirlo con uno que permita utilizar esta característica de seguridad. Nunca sobrecargue una toma de alimentación eléctrica. La carga global del sistema no debería superar el 80 por ciento de la potencia nominal del circuito derivado. Consulte a un electricista para obtener más información si tiene dudas sobre las cargas de potencia y la potencia nominal de los circuitos derivados.

Asegúrese de que la toma de alimentación que está utilizando tiene el cableado adecuado, es de fácil acceso y se encuentra cerca del equipo. No fuerce los cables de alimentación al extenderlos.

Asegúrese de que la toma de alimentación proporciona el voltaje y la corriente correctos para el producto que instala.

Conecte y desconecte el equipo con precaución de la toma de alimentación eléctrica.

## **Dispositivos externos**

No conecte ni desconecte ningún cable de dispositivo externo que no sean los cables USB y 1394 mientras el sistema esté encendido; de lo contrario, podría dañar el sistema. Para evitar posibles daños a los dispositivos conectados, espere al menos cinco segundos a desconectar los dispositivos externos después de concluir el sistema.

## **Baterías**

Todos los PC fabricados por Lenovo contienen una batería no recargable de tipo botón, que proporciona alimentación al reloj del sistema. Además, muchos

productos móviles, como los sistemas portátiles, utilizan un paquete de baterías recargables para proporcionar alimentación en modalidad autónoma. Se ha probado la compatibilidad de las baterías suministradas por Lenovo para utilizarlas con el producto, y sólo deberían sustituirse por piezas aprobadas.

Nunca intente abrir ni arreglar ninguna batería. No presione, perforo, arroje al fuego ni cortocircuite los contactos metálicos de las baterías. No exponga las baterías al agua ni a otros líquidos. Recargue el paquete de baterías únicamente según las instrucciones incluidas en la documentación del producto.

El trato o uso incorrecto de las baterías puede provocar su sobrecalentamiento, que a su vez puede causar la “expulsión” de gases o llamas del paquete de baterías o de la pila tipo botón. Si la batería está dañada o si nota alguna descarga de la batería o la acumulación de materiales extraños en los contactos de la batería, deje de utilizarla y obtenga un recambio del fabricante.

Las baterías pierden sus propiedades si no se utilizan durante períodos prolongados de tiempo. Con algunas baterías recargables (especialmente las baterías de iones de litio), si no se utilizan y se dejan en estado de descarga, aumenta el riesgo de cortocircuito de la batería, lo que puede acortar su vida y suponer un riesgo para la seguridad. No deje que las baterías de iones de litio se descarguen completamente ni las almacene en estado de descarga.

## **Calentamiento y ventilación del producto**

Los sistemas generan calor al encenderlos y mientras se cargan las baterías. Los PC portátiles pueden generar bastante calor debido a su tamaño compacto. Siga siempre estas precauciones básicas:

- No deje la base del portátil en contacto con su regazo ni cualquier otra parte del cuerpo durante un período de tiempo prolongado mientras el sistema esté funcionando o se esté cargando la batería. El sistema produce calor durante el funcionamiento normal. Un contacto continuado con el cuerpo puede provocar molestias o posibles quemaduras.
- No utilice el sistema ni cargue las baterías cerca de materiales inflamables ni explosivos.
- Con el producto se proporcionan ranuras de ventilación, ventiladores y disipadores, que ofrecen seguridad, comodidad y fiabilidad de operación. Estos dispositivos pueden obstruirse involuntariamente si se sitúa el producto sobre una cama, un sofá, una alfombra u otra superficie flexible. Nunca obstruya, cubra o inhabilite estos dispositivos.

Examine su sistema de sobremesa al menos una vez cada tres meses para evitar la acumulación de polvo. Antes de examinar el sistema, apáguelo y desenchufe el cable de alimentación de la toma de alimentación eléctrica; luego elimine el polvo de los respiraderos y de las perforaciones del marco biselado. Si nota acumulación de polvo externa, examine y elimine también el polvo del

interior del sistema incluidas las aletas de entrada del dissipador de calor, los respiraderos de la fuente de alimentación y los ventiladores. Siempre apague el sistema y desenchufe el cable de alimentación antes de abrir la cubierta. Si es posible, evite que el sistema funcione a una distancia inferior a 60 cm de áreas de mucho tráfico. Si el sistema debe funcionar en un área de mucho tráfico o cerca de ésta, examine y, si es necesario, limpie el sistema con más frecuencia.

Para su seguridad y para mantener un rendimiento óptimo del sistema, siempre tome estas precauciones básicas con su sistema de sobremesa:

- Mantenga la cubierta cerrada cuando el sistema esté conectado.
- Compruebe regularmente si hay acumulación de polvo en el exterior del sistema.
- Elimine el polvo de los respiraderos y de las perforaciones del marco biselado. Será necesario realizar con más frecuencia la limpieza de sistemas que se encuentren en áreas polvorosas o de mucho tráfico.
- No obstruya ni bloquee ninguno de los orificios de ventilación.
- No almacene ni haga funcionar el sistema dentro de un mueble, dado que esto podría aumentar el riesgo de sobrecalentamiento.
- Las temperaturas del flujo de ventilación en el sistema no deben superar los 35° C (95° F).
- No utilice dispositivos de filtrado de aire que no sean los propios del sistema.

## Entorno operativo

El entorno óptimo en el que se debe utilizar el sistema es entre 10°C y 35°C (entre 50°F y 95°F) con una humedad entre el 35% y el 80%. Si el sistema se almacena o transporta a temperaturas inferiores a 10°C (50°F), deje que el sistema frío alcance lentamente una temperatura de funcionamiento óptima de entre 10°C y 35°C (entre 50°F y 95°F) antes de utilizarlo. Este proceso puede tardar dos horas en condiciones extremas. Si no deja que el sistema alcance una temperatura de funcionamiento óptima antes de utilizarlo, podría causar un daño irreparable en el mismo.

Si es posible, ponga el sistema en un área seca y bien ventilada sin exposición directa al sol.

Mantenga alejados del sistema los aparatos eléctricos, como por ejemplo, ventiladores eléctricos, radios, altavoces de gran potencia, aire acondicionado y microondas porque los potentes campos magnéticos generados por estos aparatos pueden dañar el monitor y los datos de la unidad de disco duro.

No coloque bebidas encima ni al lado del sistema ni de los demás dispositivos conectados. Si se derrama algún líquido en el sistema o un dispositivo conectado, se puede producir un cortocircuito.

No coma ni fume encima del teclado. Las partículas que caen en el teclado pueden dañarlo.

---

## Información de seguridad de la corriente eléctrica

### Peligro

La corriente eléctrica de los cables de alimentación, teléfono y comunicaciones es peligrosa.

Para evitar el peligro de descarga eléctrica:

- Para evitar una posible descarga eléctrica, no utilice el sistema durante una tormenta con descarga eléctrica.
- No conecte ni desconecte ningún cable ni lleve a cabo ninguna operación de instalación, mantenimiento ni configuración de este producto durante una tormenta eléctrica.
- Conecte todos los cables de alimentación a un enchufe que esté debidamente conectado a tierra.
- Conecte a tomas eléctricas debidamente cableadas cualquier equipo que deba ir conectado a su vez al producto.
- Utilice sólo una mano al conectar o desconectar cables de señal cuando le sea posible.
- No encienda ningún equipo cuando haya indicios de fuego, agua o daños estructurales.
- Desconecte los cables de alimentación, sistemas de comunicaciones, redes y módems antes de abrir las cubiertas de los dispositivos, a menos que se indique lo contrario en los procedimientos de configuración e instalación.
- Conecte y desconecte los cables tal y como se indica en la tabla siguiente al instalar, mover o abrir las cubiertas del producto o de los dispositivos conectados.

Para conectar:	Para desconectar:
<ol style="list-style-type: none"><li>1. Apague todo.</li><li>2. Primero, conecte todos los cables a los dispositivos.</li><li>3. Conecte los cables de señal a los conectores.</li><li>4. Conecte los cables de alimentación a una toma de alimentación.</li><li>5. Encienda el dispositivo.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Apague todo.</li><li>2. Primero, desconecte los cables de alimentación de la toma de alimentación.</li><li>3. Desconecte los cables de señal de los conectores.</li><li>4. Desconecte todos los cables de los dispositivos.</li></ol>

---

## Aviso para la batería de litio

### Precaución

**Existe riesgo de explosión si la batería no se cambia correctamente.**

Al sustituir la batería de litio de tipo botón, utilice sólo el mismo tipo o un tipo equivalente al recomendado por el fabricante. La batería contiene litio y puede explotar si no se utiliza, se maneja o se desecha de forma correcta.

### *No debe:*

- Tirarla ni sumergirla en agua
- Exponerla a una temperatura superior a 100°C (212°F)
- Repararla ni desmontarla

Deseche la batería del modo que estipulen las normativas o las regulaciones locales.

La siguiente declaración se aplica a los usuarios del estado de California, Estados Unidos.

Material de perclorato: requiere manejo especial. Consulte [www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate](http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate).

---

## Información de seguridad para el módem

### Precaución

**Para reducir el riesgo de incendio, utilice únicamente el cable de telecomunicaciones No. 26 AWG o superior.**

Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones al utilizar un equipo telefónico, siempre deberá seguir ciertas precauciones básicas de seguridad, como por ejemplo:

- No instale nunca el cableado telefónico durante una tormenta con aparato eléctrico.
- No instale nunca las clavijas telefónicas en ubicaciones húmedas, a menos que la clavija esté diseñada específicamente para dichas ubicaciones.
- Nunca debe tocar los terminales o cables telefónicos no aislados, a no ser que se haya desconectado la línea telefónica en la interfaz de la red.
- Tenga precaución al instalar o cambiar las líneas telefónicas.



- Evite el uso de un teléfono (que no sea analógico) durante una tormenta eléctrica. Puede existir un riesgo remoto de descarga eléctrica procedente de un relámpago.
- No use el teléfono para informar de un escape de gas cerca de dicho escape.

---

## **Declaración de conformidad del láser**

Algunos sistemas personales vienen equipados de fábrica con una unidad de CD o DVD. Las unidades de CD y DVD también pueden adquirirse por separado. Las unidades de CD y DVD son productos láser. Estas unidades están certificadas en Estados Unidos para cumplir los requisitos del Código 21 de regulaciones federales (DHHS 21 CFR), subcapítulo J para productos láser de clase 1 del Departamento de Salud y Servicios Humanos. En los demás países, estas unidades tienen certificado de conformidad con los requisitos de la normativa International Electrotechnical Commission (IEC) 60825-1 y CENELEC EN 60 825-1 para productos láser de Clase 1.

Una vez instalada la unidad de CD o DVD, tenga en cuenta las siguientes instrucciones de manejo.

### **Precaución**

**El uso de controles o ajustes, o la realización de procedimientos que no sean los aquí especificados, pueden producir una exposición peligrosa a radiaciones.**

**No desmonte las cubiertas de las unidades.** Si desmonta las cubiertas de la unidad de CD o DVD, puede quedar expuesto a radiación láser perjudicial. Dentro de la unidad de CD o DVD no existe ninguna pieza que requiera mantenimiento.

Algunas unidades de CD o DVD contienen un diodo de láser incorporado de Clase 3A o Clase 3B. Tenga en cuenta lo siguiente.

### **Peligro**

**Emisiones de láser cuando la cubierta está abierta. No mire fijamente el rayo, no lo examine directamente con instrumentos ópticos y evite la exposición directa al rayo.**

---

## Información sobre la fuente de alimentación

No extraiga nunca ninguna cubierta de una fuente de alimentación o de cualquier pieza que tenga la siguiente etiqueta.



En el interior de los componentes que tienen pegada esta etiqueta existen niveles de voltaje, corriente y energía que son peligrosos. Dentro de estos componentes no existe ninguna pieza que requiera mantenimiento. Si sospecha que puede haber un problema en una de estas piezas, póngase en contacto con un técnico de servicio.

---

## Seguridad de datos

No suprima archivos que no conozca ni cambie el nombre de los archivos o directorios que no haya creado; de lo contrario, el software del sistema puede dejar de funcionar.

Tenga en cuenta que al acceder a los recursos de red, el sistema puede ser vulnerable a virus informáticos, piratas informáticos, spyware y otras actividades malintencionadas que pueden dañar el sistema, el software o los datos. Es responsabilidad del usuario asegurarse de que tiene la protección adecuada como cortafuegos, software antivirus y software anti-spyware, así como mantener actualizado este software.

---

## Limpieza y mantenimiento

Mantenga limpio el sistema y el espacio de trabajo. Concluya el sistema y desconecte el cable de alimentación antes de limpiar el sistema. No rocíe ningún líquido directamente en el sistema ni utilice detergente que contenga material inflamable para limpiar el sistema. Rocíe el detergente en un paño suave y páselo por la superficie del sistema.

---

## Información adicional de seguridad

Las bolsas de plástico pueden ser peligrosas. Mantenga las bolsas de plástico alejadas de bebés y niños para evitar el peligro de asfixia.

---

## Capítulo 2. Recursos de información

Una vez haya configurado el sistema mediante el asistente de configuración suministrado, puede emplear la información de este capítulo para acceder a recursos útiles para sus tareas informáticas.

---

### Carpeta Online Books

La carpeta Online Books (Manuales en línea) proporciona publicaciones para ayudarle a instalar y utilizar el sistema. La carpeta Online Books está preinstalada en el sistema y no es necesario disponer de acceso a Internet para consultar las publicaciones. Las publicaciones siguientes están disponibles en la carpeta Online Books:

- *Guía del usuario*

Esta publicación contiene información para configurar el sistema, instalar opciones, recuperar software, utilizar el programa de utilidad de configuración, actualizar programas del sistema y detectar y resolver problemas.

- *Guía de sustitución de hardware*

Esta publicación proporciona instrucciones paso a paso para sustituir en el sistema Unidades reemplazables por el cliente (CRU). Las CRU son piezas del sistema que pueden ser actualizadas o sustituidas por el cliente.

Para ver una publicación, abra el menú **Inicio** en el escritorio de Windows, seleccione **Todos los programas**, seleccione **Online Books** (Manuales en línea) y pulse **Online Books**. Efectúe una doble pulsación en la publicación apropiada para el sistema. Las publicaciones también están disponibles en el sitio Web de Lenovo en <http://www.lenovo.com>.

#### Notas:

1. Estas publicaciones están en formato PDF (Portable Document Format) y es necesario tener instalado Adobe Acrobat Reader. Si aún no ha instalado Adobe Acrobat Reader en el sistema, aparecerá un mensaje cuando intente examinar el archivo PDF y se le guiará a través de la instalación de Adobe Acrobat Reader.
2. Las publicaciones que están preinstaladas en el sistema están disponibles en otros idiomas en el sitio Web de soporte de Lenovo en <http://www.lenovo.com/support/>.
3. Si desea instalar una versión de Adobe Acrobat Reader en un idioma distinto al proporcionado en el sistema, vaya al sitio Web de Adobe en <http://www.adobe.com> y baje la versión que desee utilizar.

---

## ThinkVantage Productivity Center

El programa ThinkVantage® Productivity Center le guía a múltiples fuentes de información y herramientas diseñadas para hacer más fácil y segura la informática, al mismo tiempo que reduce los costes y aumenta la productividad. El programa ThinkVantage Productivity Center le ayuda a instalar, conocer y mejorar su sistema.

El programa ThinkVantage Productivity Center proporciona información sobre el sistema y facilita el acceso a diversas tecnologías como:

- Programa Rescue and Recovery
- Productivity Center
- Client Security Solutions
- Factory Recovery
- System Updates
- Servicio y soporte

**Nota:** ThinkVantage Technologies sólo están disponibles en sistemas Lenovo seleccionados.

Para acceder al programa ThinkVantage Productivity Center, pulse el menú **Inicio** en el escritorio de Windows, seleccione **Todos los programas**, seleccione **ThinkVantage** y pulse **Productivity Center**.

---

## Access Help

El sistema de ayuda en línea Access Help proporciona información sobre la puesta en marcha, la realización de tareas básicas, la personalización de valores según sus preferencias, la protección de datos, la ampliación y la actualización, y la resolución de problemas.

Para abrir Access Help, abra el menú **Inicio** en el escritorio de Windows, seleccione **Todos los programas**, seleccione **ThinkVantage** y pulse **Access Help**. Después de abrir Access Help, utilice el panel izquierdo para seleccionar en la pestaña Contenido o Índice, o utilice la pestaña Buscar para buscar una palabra o frase concreta.

---

## www.lenovo.com

El sitio Web de Lenovo (www.lenovo.com) proporciona una gran cantidad de información y servicios para ayudarle a comprar, actualizar y mantener el sistema. Puede acceder a la información más actualizada para su sistema en el sitio Web de Lenovo. Desde el sitio Web www.lenovo.com, también puede:

- Comprar sistemas de sobremesa y portátiles, monitores, proyectores, actualizaciones y accesorios para su sistema, así como ofertas especiales.
- Adquirir servicios adicionales, como soporte de hardware, sistemas operativos, programas de aplicación, instalación y configuración de redes e instalaciones personalizadas.
- Adquirir actualizaciones y ampliar servicios de reparación de hardware.
- Bajar los últimos controladores de dispositivo y actualizaciones de software para el modelo de sistema.
- Acceder a los manuales en línea de los productos.
- Acceder a la Declaración de Garantía Limitada de Lenovo.
- Acceder a la información de resolución de problemas y soporte para el modelo de sistema y otros productos soportados.
- Encontrar los números de teléfono de servicio y soporte de su país o zona geográfica.
- Encontrar proveedores de servicios próximos.

---

## Registro de la información del sistema

Registrar la información de su sistema puede resultar útil si alguna vez necesita servicio técnico para su sistema. Es probable que el técnico de mantenimiento le pida esta información.

El tipo de máquina, el modelo y el número de serie están en una etiqueta del sistema. Utilice la tabla siguiente para registrar esa información.

Nombre del producto	_____
Tipo y modelo de la máquina	_____
Número de serie (S/N)	_____
Fecha de compra	_____

Puede registrar el sistema en Internet en el siguiente sitio Web:

<http://www.lenovo.com/register>

Al registrar el sistema, recibirá las ventajas siguientes:

- Servicio técnico más rápido al solicitar ayuda
- Notificación automática de software gratuito y de ofertas de promoción especiales

Para obtener más información sobre cómo registrar su sistema, consulte el sistema de ayuda en línea Ayuda preliminar. En "Access Help" en la página 14 hallará las instrucciones para abrir el sistema de ayuda en línea.

---

## Capítulo 3. Declaración de Garantía Limitada de Lenovo

LSOLW-00 05/2005

---

### Parte 1 - Disposiciones generales

*Esta Declaración de Garantía Limitada incluye la Parte 1 - Disposiciones generales, la Parte 2 - Términos específicos de cada país y la Parte 3 - Información sobre la Garantía. Los términos de la Parte 2 sustituyen o modifican los de la Parte 1. Las garantías proporcionadas por Lenovo Group Limited ("Lenovo") o una de sus subsidiarias en esta Declaración de Garantía Limitada se aplican únicamente a las Máquinas que adquiera el Cliente para su uso y no para revender. El término "Máquina" se refiere a una máquina Lenovo, sus opciones, características, conversiones, actualizaciones o productos periféricos, o cualquier combinación de éstos. El término "Máquina" no incluye los programas de software, tanto los que ya venían cargados en la Máquina como los que se instalaron más tarde. Esta Declaración de Garantía Limitada no contiene ningún punto que afecte a los derechos legales de los consumidores que no se puedan limitar o a los que no se pueda renunciar por contrato.*

#### Cobertura de esta Garantía

Lenovo cada Máquina 1) carece de defectos en los materiales y en la mano de obra, y 2) se ajusta a las especificaciones oficiales publicadas por Lenovo ("Especificaciones") que están disponibles a solicitud del Cliente. El período de garantía para la Máquina comienza en la fecha de instalación original y se especifica en la Parte 3 - Información sobre la Garantía. La fecha que aparece en su factura o en el recibo de venta es la fecha de instalación a menos que Lenovo o su distribuidor le informen de lo contrario. A menos que Lenovo lo especifique de otro modo, estas garantías sólo se aplican en el país o la región en la que se haya adquirido la Máquina.

**ÉSTAS SON SUS GARANTÍAS EXCLUSIVAS Y SUSTITUYEN A TODAS LAS OTRAS GARANTÍAS O CONDICIONES, YA SEAN EXPLÍCITAS O IMPLÍCITAS, INCLUIDAS, PERO SIN LIMITARSE A, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD Y ADECUACIÓN PARA UN PROPÓSITO DETERMINADO. ALGUNOS ESTADOS O JURISDICCIONES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN DE LAS GARANTÍAS EXPRESAS O IMPLÍCITAS, POR LO QUE ES POSIBLE QUE LA EXCLUSIÓN ANTERIOR NO LE SEA APLICABLE. EN ESTE CASO, LA DURACIÓN DE DICHAS GARANTÍAS ESTÁ LIMITADA AL PERÍODO DE GARANTÍA. DESPUÉS DEL PERÍODO MENCIONADO NO SE APLICARÁ NINGUNA GARANTÍA. ALGUNOS ESTADOS O JURISDICCIONES NO PERMITEN**

## LIMITACIONES SOBRE LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA, POR LO QUE ES POSIBLE QUE LA EXCLUSIÓN ANTERIOR NO LE SEA APLICABLE.

### Conceptos no cubiertos por esta Garantía

Esta garantía no cubre lo siguiente:

- cualquier programa de software, ya esté precargado o enviado con la Máquina, o que se instale posteriormente;
- una avería derivada de un uso indebido, accidente, modificación, entorno físico u operativo inadecuado o mantenimiento inadecuado efectuado por el Cliente;
- una avería causada por un producto del cual Lenovo no es responsable; y
- cualquier producto que no sea de Lenovo, incluidos aquellos que Lenovo pudiera proporcionar con o integrados en una Máquina Lenovo a su solicitud.

La garantía quedará anulada con la retirada o alteración de las etiquetas de identificación de la Máquina o de las piezas.

Lenovo no garantiza el funcionamiento ininterrumpido o libre de errores de una Máquina.

Cualquier soporte técnico o de otra índole proporcionado para una Máquina bajo garantía, como pueda serlo la asistencia "sobre preguntas relativas" al funcionamiento de la Máquina y las referentes a la puesta a punto e instalación de la misma, se proporciona **SIN GARANTÍAS DE NINGUNA CLASE**.

### Cómo obtener el Servicio de Garantía

El servicio de garantía puede prestarlo Lenovo, IBM®, su distribuidor si está autorizado a prestar el servicio de garantía, o un proveedor de servicios de garantía autorizado. En adelante haremos referencia a cualquiera de ellos como "Proveedor de Servicios".

Si durante su período de garantía la Máquina no funcionase de acuerdo con su garantía deberá ponerse en contacto con un Proveedor de Servicios. Si no ha registrado la Máquina con Lenovo, es posible que se le pida que presente el comprobante de compra como prueba de su autorización a recibir el servicio de garantía.

### Acciones de Lenovo para Corregir problemas

Cuando el Cliente se ponga en contacto con un Proveedor de Servicios para obtener servicio, deberá seguir los procedimientos de determinación y resolución de problemas que se le especifiquen. Es posible que un técnico efectúe un diagnóstico inicial del problema por teléfono, o quizá se realice de forma electrónica, accediendo a un sitio Web de soporte.



El tipo de servicio de garantía que es aplicable a su Máquina se especifica en la Parte 3 - Información sobre la Garantía.

El Cliente es responsable de bajar e instalar las actualizaciones de software designadas desde un sitio Web de soporte o desde otros soportes electrónicos, y de seguir las instrucciones que proporcione el Proveedor de Servicios. Las actualizaciones de software pueden incluir código del sistema básico de entrada/salida (denominado "BIOS"), programas de utilidad, controladores de dispositivo y otras actualizaciones de software.

Si su problema pudiera resolverse con una Unidad Reemplazable por el Cliente (en adelante "CRU") (por ejemplo teclado, ratón, altavoz, memoria o unidad de disco duro), su Proveedor de Servicios enviará estas piezas para que sea el Cliente el que las instale.

Si durante su período de garantía la Máquina no funcionase de acuerdo con su garantía y el problema no hubiera podido ser resuelto por teléfono o electrónicamente, a través de su aplicación de actualizaciones de software, ni con una CRU, su Proveedor de Servicios podrá, a su discreción, 1) repararla para hacer que funcione de acuerdo a su garantía, o 2) reemplazarla por otra que sea, al menos, funcionalmente equivalente. Si su Proveedor de Servicios no pudiera realizar ninguna de las opciones anteriores, el Cliente podrá devolver la Máquina donde la adquirió y se le reembolsará el importe pagado por la misma.

Como parte del servicio de garantía, su Proveedor de Servicios también puede instalar los cambios técnicos seleccionados que se apliquen a la Máquina.

### **Reemplazo de una Máquina o de Piezas**

Cuando el servicio de garantía implique el intercambio de una Máquina o pieza, el bien reemplazado por el Proveedor de Servicios pasará a ser propiedad de Lenovo y los facilitados pasarán a ser propiedad del Cliente. Se supone que todos los elementos sustituidos son genuinos y no han sufrido alteraciones. La pieza de repuesto puede no ser nueva, pero estará en perfecto estado de funcionamiento y su funcionamiento será, como mínimo, equivalente al del elemento sustituido. La pieza de repuesto pasa a tener el estado del servicio de garantía del elemento sustituido.

### **Responsabilidades Adicionales del Cliente**

Para que su Proveedor de Servicios cambie una Máquina o pieza, el usuario debe estar de acuerdo en extraer todos los dispositivos, piezas, opciones, alteraciones y conexiones que no se encuentren bajo el servicio de garantía.

El Cliente también acuerda:

1. asegurarse de que la Máquina esté libre de obligaciones o restricciones legales que impidan su intercambio;

2. obtener la autorización del propietario para que el Proveedor de Servicios preste servicio técnico a una Máquina que no sea de su propiedad; y
3. si es pertinente, antes de que se preste servicio técnico:
  - a. seguir los procedimientos de solicitud de servicio proporcionados por su Proveedor de Servicios;
  - b. hacer copias de seguridad o proteger los programas, datos y fondos contenidos en la Máquina; y
  - c. permitir a su Proveedor de Servicios el acceso necesario, libre y seguro a los locales del Cliente con el fin de que Lenovo pueda cumplir con sus obligaciones.
4. (a) asegurarse de que toda la información sobre personas identificables o identificadas (Datos Personales) se ha suprimido de la Máquina (dentro del alcance técnico posible), (b) permitir a su Proveedor de Servicios o a un proveedor procesar en nombre del Cliente cualquier Dato Personal restante del modo que su Proveedor de Servicios crea necesario para cumplir con sus obligaciones bajo esta Declaración de Garantía Limitada (que podría incluir el envío de la Máquina para dicho proceso a otros establecimientos de servicio repartidos por el mundo), y (c) garantizar que dicho proceso cumple con la legislación aplicable a dichos Datos Personales.

### **Limitación de Responsabilidad**

Lenovo será responsable de la pérdida de, o daño a, la Máquina del Cliente sólo mientras ésta se encuentre 1) en posesión de su Proveedor de Servicios o 2) en tránsito en aquellos casos en que Lenovo sea responsable de los gastos de transporte.

Ni Lenovo ni su Proveedor de Servicios son responsables de la información confidencial, patentada o personal incluida en una Máquina que el Cliente devuelva por cualquier razón. El usuario debe eliminar dicha información de la Máquina antes de devolverla.

Pueden presentarse circunstancias, en las que debido a un incumplimiento por parte de Lenovo, el Cliente tenga derecho a reclamar indemnizaciones a Lenovo. En cada caso, independientemente de la base sobre la que se reclamen daños a Lenovo (incluidos el incumplimiento básico, la negligencia, el falseamiento u otros daños legales o contractuales), Lenovo no es responsable más que de

1. daños por lesiones corporales (incluida la muerte) o daños físicos a bienes inmuebles y a la propiedad personal y material reales de los que Lenovo sea responsable legalmente; y
2. el importe de cualesquiera otros daños directos reales, hasta alcanzar los cargos de la Máquina que es objeto de la reclamación.

Este límite también se aplica a los proveedores, distribuidores y a su Proveedor de Servicios de Lenovo. Constituye el máximo del que son responsables colectivamente Lenovo, sus suministradores, sus proveedores y su Proveedor de Servicios.

BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA LENOVO, SUS SUMINISTRADORES, DISTRIBUIDORES O PROVEEDORES DE SERVICIOS SERÁN RESPONSABLES DE LO SIGUIENTE, INCLUSO SI HUBIESEN SIDO ADVERTIDOS DE LA POSIBILIDAD DE QUE OCURRIESE: 1) RECLAMACIONES POR PÉRDIDAS O DAÑOS DE TERCERAS PARTES CONTRA EL CLIENTE, EXCEPTO AQUELLAS RELACIONADAS EN EL PUNTO 1) DESCRITO ANTERIORMENTE; 2) PÉRDIDA DE, O DAÑO A, DATOS; 3) DAÑOS INDIRECTOS, ESPECIALES O INCIDENTALES O CUALQUIER DAÑO DERIVADO ECONÓMICO; O 4) PÉRDIDA DE BENEFICIOS, NEGOCIO, INGRESOS, PLUSVALÍAS O ECONOMÍAS PREVISTAS POR EL CLIENTE. ALGUNAS JURISDICCIONES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN NI LIMITACIÓN DE LOS DAÑOS INCIDENTALES O DERIVADOS, POR LO QUE LA LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN ANTERIOR PUEDE NO APLICARSE EN SU CASO.

### **Jurisdicción aplicable**

El Cliente y Lenovo consienten en la aplicación de las leyes del país en el cual el Cliente haya adquirido la Máquina para regir, interpretar y aplicar todos los derechos y obligaciones de Lenovo y del Cliente que surjan o estén relacionados del algún modo con esta Declaración de Garantía Limitada, sin tomar en cuenta si se produce un conflicto con las leyes fundamentales.

**ESTAS GARANTÍAS LE OTORGAN DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS Y ADEMÁS PUEDE TENER OTROS DERECHOS, QUE VARÍAN EN FUNCIÓN DEL ESTADO O LA JURISDICCIÓN.**

### **Jurisdicción**

Todos los derechos, tareas y obligaciones de las partes están sujetos a los tribunales del país en el que se ha adquirido la Máquina.

---

## **Parte 2 - Términos específicos de cada país**

### **AMÉRICA CENTRAL Y DEL SUR**

#### **ARGENTINA**

**Jurisdicción:** *la información siguiente se añade después de la primera frase:*

Todo litigio resultante de esta Declaración de Garantía Limitada lo resolverá exclusivamente el Tribunal Comercial Ordinario de la ciudad de Buenos Aires.

#### **BOLIVIA**

**Jurisdicción:** *la información siguiente se añade después de la primera frase:*

Todo litigio resultante de esta Declaración de Garantía Limitada lo resolverán exclusivamente los tribunales de la ciudad de La Paz.

#### **BRASIL**

**Jurisdicción:** *la información siguiente se añade después de la primera frase:*

Todo litigio resultante de esta Declaración de Garantía Limitada lo resolverá exclusivamente el Tribunal de Río de Janeiro, RJ.

## CHILE

**Jurisdicción:** *la información siguiente se añade después de la primera frase:*

Todo litigio resultante de esta Declaración de Garantía Limitada lo resolverán exclusivamente los tribunales civiles de justicia de Santiago.

## COLOMBIA

**Jurisdicción:** *la información siguiente se añade después de la primera frase:*

Todo litigio resultante de esta Declaración de Garantía Limitada lo resolverán exclusivamente los jueces de la República de Colombia.

## ECUADOR

**Jurisdicción:** *la información siguiente se añade después de la primera frase:*

Todo litigio resultante de esta Declaración de Garantía Limitada lo resolverán exclusivamente los jueces de Quito.

## MÉXICO

**Jurisdicción:** *la información siguiente se añade después de la primera frase:*

Todo litigio resultante de esta Declaración de Garantía Limitada lo resolverán exclusivamente los tribunales federales de Ciudad de México, Distrito Federal.

## PARAGUAY

**Jurisdicción:** *la información siguiente se añade después de la primera frase:*

Todo litigio resultante de esta Declaración de Garantía Limitada lo resolverán exclusivamente los tribunales de la ciudad de Asunción.

## PERÚ

**Jurisdicción:** *la información siguiente se añade después de la primera frase:*

Todo litigio resultante de esta Declaración de Garantía Limitada lo resolverán exclusivamente los jueces y tribunales del distrito de Lima, Cercado.

**Limitación de Responsabilidad:** *se añade la siguiente información al final de esta sección:*

De acuerdo con el Artículo 1328 del Código Civil peruano las limitaciones y exclusiones especificadas en esta sección no se aplicarán a los daños provocados por la falta de ética deliberada ("dolo") una negligencia grave ("culpa inexcusable") por parte de Lenovo.

## URUGUAY

**Jurisdicción:** *la información siguiente se añade después de la primera frase:*

Todo litigio resultante de esta Declaración de Garantía Limitada se resolverá exclusivamente bajo la jurisdicción del tribunal de la ciudad de Montevideo.

## VENEZUELA

**Jurisdicción:** *la información siguiente se añade después de la primera frase:*

Todo litigio resultante de esta Declaración de Garantía Limitada lo resolverán exclusivamente los tribunales del área metropolitana de la ciudad de Caracas.

## AMÉRICA DEL NORTE

**Cómo obtener el Servicio de garantía:** *se añade la siguiente información en esta sección:*

Para obtener servicio de garantía de IBM Canadá o en Estados Unidos, llame al 1-800-426-7378.

## CANADÁ

**Limitación de Responsabilidad:** *la siguiente información sustituye el punto 1 de esta sección:*

1. daños por lesiones corporales (incluida la muerte) o daños físicos a bienes inmuebles y a la propiedad personal y material reales causados por negligencia de Lenovo; y

**Jurisdicción aplicable:** *la información siguiente sustituye "leyes del país donde se adquirió la Máquina" de la primera frase:*

leyes de la Provincia de Ontario.

## ESTADOS UNIDOS

**Jurisdicción aplicable:** *la información siguiente sustituye "leyes del país donde se adquirió la Máquina" de la primera frase:*

leyes del estado de Nueva York.

## ASIA - ZONA DEL PACÍFICO

### AUSTRALIA

**Cobertura de esta Garantía:** *se añade el siguiente párrafo a esta sección:*

Las garantías especificadas en este apartado se añaden a los derechos que el Cliente pueda tener según la Trade Practices Act de 1974 u otra legislación similar, y sólo están limitadas en la medida en que lo permita la legislación aplicable.

**Limitación de Responsabilidad:** *se añade la información siguiente en esta sección:*

Cuando Lenovo infringe una condición o garantía implícita de la Trade Practices Act de 1974 u otra legislación similar, la responsabilidad de Lenovo se limita a la reparación o sustitución del material o el suministro de un material equivalente. Cuando dicha condición o garantía está relacionada con el derecho a vender, la posesión plena o derecho válido, o el material es de un tipo adquirido ordinariamente para uso o consumo personal, doméstico o familiar, no se aplica ninguna de las limitaciones de este párrafo.

**Jurisdicción aplicable:** *la información siguiente sustituye "leyes del país donde se adquirió la Máquina" de la primera frase:*  
leyes del Estado o Territorio.

## CAMBOYA Y LAOS

**Jurisdicción aplicable:** *la información siguiente sustituye "leyes del país donde se adquirió la Máquina" de la primera frase:*  
leyes del Estado de Nueva York, Estados Unidos de América.

## CAMBOYA, INDONESIA Y LAOS

**Arbitraje:** *se añade la siguiente información debajo del título:*

Todas las disputas que surjan o estén relacionadas con esta Declaración de Garantía Limitada deberán resolverse mediante arbitraje en Singapur de acuerdo con las Normas de Arbitraje del Centro de Arbitraje Internacional de Singapur ("Normas SIAC"). La decisión de los árbitros será definitiva y vinculante para las partes sin apelación y la decisión de los árbitros se hará por escrito y esclarecerá los hechos y las conclusiones de la ley.

El número de árbitros será tres, y ambas partes de la disputa tendrán autorización para designar un árbitro. Los dos árbitros designados por las partes podrán designar a un tercero que deberá actuar como moderador de los autos. El Presidente de la SIAC actuará como moderador si éste faltara. Los demás puestos vacantes los ocupará la parte designadora respectiva. Los autos continuarán desde el punto en que se produjo la vacante.

Si una de las partes rechazara designar o no designara ningún árbitro en el plazo de 30 días a partir de la fecha en que la otra parte designe el suyo, el primer árbitro que se haya designado será el único árbitro, siempre que dicho árbitro de haya designado válida y adecuadamente.

El idioma oficial de todos los autos será el inglés, incluidos todos los documentos presentados. La versión inglesa de esta Declaración de Garantía Limitada prevalece sobre cualquier versión en otro idioma.

## HONG KONG REGIÓN ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE CHINA Y MACAO REGIÓN ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE CHINA

**Jurisdicción aplicable:** *la información siguiente sustituye "leyes del país donde se adquirió la Máquina" de la primera frase:*  
leyes de la región administrativa especial de Hong Kong.

## INDIA

**Limitación de Responsabilidad:** *la información siguiente sustituye los puntos 1 y 2 de esta sección:*

1. responsabilidad por daños personales (incluida la muerte) o daños a bienes inmuebles y a los bienes personales tangibles estará limitada a los causados por negligencia de Lenovo; y
2. en lo que respecta a cualquier otro daño real provocado por cualquier incumplimiento de Lenovo de acuerdo o en relación con los términos de esta Declaración de Garantía Limitada, estará limitada a la cantidad que haya pagado el Cliente por la Máquina individual objeto de la reclamación.

**Arbitraje:** *se añade la siguiente información debajo del título*

Todas las disputas que surjan o estén relacionadas con esta Declaración de Garantía Limitada deberán resolverse mediante arbitraje en Bangalore, India, de acuerdo con las leyes indias vigentes. La decisión de los árbitros será definitiva y vinculante para las partes sin apelación y la decisión de los árbitros se hará por escrito y esclarecerá los hechos y las conclusiones de la ley.

El número de árbitros será tres, y ambas partes de la disputa tendrán autorización para designar un árbitro. Los dos árbitros designados por las partes podrán designar a un tercero que deberá actuar como moderador de los autos. Si éste no estuviera, el presidente del consejo Bar Council de la India actuará como moderador. Los demás puestos vacantes los ocupará la parte designadora respectiva. Los autos continuarán desde el punto en que se produjo la vacante.

Si una de las partes rechazara designar o no designara ningún árbitro en el plazo de 30 días a partir de la fecha en que la otra parte designe el suyo, el primer árbitro que se haya designado será el único árbitro, siempre que dicho árbitro de haya designado válida y adecuadamente.

El idioma oficial de todos los autos será el inglés, incluidos todos los documentos presentados. La versión inglesa de esta Declaración de Garantía Limitada prevalece sobre cualquier versión en otro idioma.

## JAPÓN

**Jurisdicción aplicable:** *la frase siguiente se añade a esta sección:*

Todas las dudas relativas a esta Declaración de Garantía Limitada se resolverán, en principio, entre Lenovo y el Cliente de buena fe y con arreglo al principio de confianza mutua.

## MALASIA

**Limitación de Responsabilidad:** se suprime la palabra "ESPECIAL" del punto 3 del quinto párrafo.

## NUEVA ZELANDA

**Cobertura de esta Garantía:** *se añade el siguiente párrafo a esta sección:*

Las garantías especificadas en esta sección se añaden a todos los derechos que el Cliente pueda tener bajo el Acta de 1993 sobre Garantías de los Consumidores (Consumer Guarantees Act 1993) o demás legislación que no se

puede excluir ni limitar. El Acta de 1993 sobre Garantías de los Consumidores no se aplicará con respecto a ninguno de los bienes que proporcione Lenovo, si el Cliente los necesitara para llevar a cabo una transacción comercial tal como se define en dicha Acta.

**Limitación de Responsabilidad:** *se añade la información siguiente en esta sección:* En el caso en que las Máquinas no se hayan adquirido para realizar una transacción comercial, tal como se define en el Acta de 1993 sobre Garantías de los Consumidores, las limitaciones de esta Sección estarán sujetas a las limitaciones de dicha Acta.

## **REPÚBLICA POPULAR DE CHINA**

**Jurisdicción aplicable:** *la información siguiente sustituye "leyes del país donde se adquirió la Máquina" de la primera frase:* leyes del Estado de Nueva York, Estados Unidos de América, (excepto en caso de que la ley local especifique lo contrario).

## **FILIPINAS**

**Limitación de Responsabilidad:** *el punto 3 del quinto párrafo se sustituye por lo siguiente:*

**DAÑOS ESPECIALES (INCLUIDOS DAÑOS NOMINALES Y PUNITIVOS), MORALES, INCIDENTALES O INDIRECTOS PARA CUALQUIER DAÑO EMERGENTE; O**

**Arbitraje:** se añade la siguiente información debajo de este título  
Todas las disputas que surjan o estén relacionadas con esta Declaración de Garantía Limitada deberán resolverse mediante arbitraje en Metro Manila, Filipinas, de acuerdo con las leyes filipinas vigentes. La decisión de los árbitros será definitiva y vinculante para las partes sin apelación y la decisión de los árbitros se hará por escrito y esclarecerá los hechos y las conclusiones de la ley.

El número de árbitros será tres, y ambas partes de la disputa tendrán autorización para designar un árbitro. Los dos árbitros designados por las partes podrán designar a un tercero que deberá actuar como moderador de los autos. El presidente del centro Philippine Dispute Resolution Center, Inc., actuará como moderador si éste faltara. Los demás puestos vacantes los ocupará la parte designadora respectiva. Los autos continuarán desde el punto en que se produjo la vacante.

Si una de las partes rechazara designar o no designara ningún árbitro en el plazo de 30 días a partir de la fecha en que la otra parte designe el suyo, el primer árbitro que se haya designado será el único árbitro, siempre que dicho árbitro de haya designado válida y adecuadamente.



El idioma oficial de todos los autos será el inglés, incluidos todos los documentos presentados. La versión inglesa de esta Declaración de Garantía Limitada prevalece sobre cualquier versión en otro idioma.

## **SINGAPUR**

**Limitación de Responsabilidad:** *se suprimen las palabras "ESPECIAL" y "ECONÓMICO" del punto 3 del quinto párrafo.*

## **EUROPA, ORIENTE MEDIO Y ÁFRICA (EMEA)**

### **LOS TÉRMINOS SIGUIENTES SON APLICABLES A TODOS LOS PAÍSES DE EMEA:**

Los términos de esta Declaración de Garantía Limitada se aplican a las Máquinas adquiridas a Lenovo o a un distribuidor de Lenovo.

#### **Cómo obtener el Servicio de garantía:**

*Añada el párrafo siguiente en **Europa occidental** (Alemania, Andorra, Austria, Bélgica, Chipre, Dinamarca, Eslovaquia, Eslovenia, España, Estado Vaticano, Estonia, Finlandia, Francia, Grecia, Hungría, Islandia, Irlanda, Italia, Letonia, Liechtenstein, Lituania, Luxemburgo, Malta, Mónaco, Noruega, Países Bajos, Polonia, Portugal, Reino Unido, República Checa, San Marino, Suecia, Suiza, y cualquier otro país que se incorpore posteriormente a la Unión Europea, a partir de la fecha de ingreso):*

La garantía para Máquinas adquiridas en Europa occidental deberá ser válida y aplicable en todos los países de Europa occidental, siempre que las Máquinas hayan sido anunciadas y puestas a disposición general en dichos países.

Si ha adquirido una Máquina en uno de los países de Europa occidental especificados más arriba, puede obtener el servicio de garantía para esa Máquina en cualquiera de los países mencionados por parte de un Proveedor de Servicios, siempre que la Máquina haya sido anunciada y puesta a disposición por Lenovo en el país en el cual desee obtener servicio.

Si ha adquirido una Máquina Personal Computer en Albania, Antigua República Yugoslava de Macedonia (FYROM), Armenia, Bielorrusia, Bosnia y Herzegovina, Bulgaria, Croacia, Eslovenia, Georgia, Hungría, Kazajistán, Kirguizistán, Moldavia, Polonia, República Checa, República Eslovaca, República Federal de Yugoslavia, Rumanía, Rusia o Ucrania puede obtener el servicio de garantía para esa Máquina en cualquiera de los países mencionados por parte de un Proveedor de Servicios, siempre que la Máquina haya sido anunciada y puesta a disposición por Lenovo en el país en el cual desee obtener servicio.

Si adquiere una Máquina en un país de Oriente Medio o de África, puede obtener servicio de garantía para esa Máquina por parte de un Proveedor de Servicios dentro del país de compra, siempre que la Máquina haya sido

anunciada y puesta a disposición por Lenovo en ese país. El servicio de garantía en África está disponible a una distancia de 50 kilómetros de un Proveedor de Servicios. El Cliente es el responsable de los gastos de transporte para las Máquinas que se encuentren a una distancia superior a 50 kilómetros de un Proveedor de Servicios.

### **Jurisdicción aplicable:**

*La frase "las leyes del país en el cual se haya adquirido la Máquina" se sustituye por:*

1) "las leyes de Austria" en Albania, Antigua República Yugoslava de Macedonia, Armenia, Azerbaiyán, Bielorrusia, Bosnia-Herzegovina, Bulgaria, Croacia, Georgia, Eslovaquia, Eslovenia, Hungría, Kazajistán, Kirguizistán, Moldavia, Polonia, Rumania, Rusia, Tayikistán, Turkmenistán, Ucrania, Uzbekistán, y la Antigua República de Yugoslavia; 2) "las leyes de Francia" en Argelia, Benín, Burkina Faso, Camerún, Cabo Verde, República Centroafricana, Chad, Comores, República del Congo, Yibuti, República Democrática del Congo, Guinea Ecuatorial, Guayana Francesa, Polinesia Francesa, Gabón, Gambia, Guinea, Guinea-Bissau, Costa de Marfil, Líbano, Madagascar, Malí, Mauritania, Mauricio, Mayotte, Marruecos, Nueva Caledonia, Níger, Reunión, Senegal, Seychelles, Togo, Túnez, Vanuatu y Wallis y Futuna; 3) "las leyes de Finlandia" en Estonia, Letonia y Lituania; 4) "las leyes de Inglaterra" en Angola, Arabia Saudí, Bahráin, Botsuana, Burundi, Cisjordania/Gaza, Egipto, Emiratos Árabes Unidos, Eritrea, Etiopía, Ghana, Jordania, Kenia, Kuwait, Liberia, Malawi, Malta, Mozambique, Nigeria, Omán, Pakistán, Qatar, Reino Unido, Ruanda, Santo Tomé, Sierra Leona, Somalia, Tanzania, Uganda, Yemen, Zambia y Zimbabue; y 5) "las leyes de Sudáfrica" en Sudáfrica, Namibia, Lesotho y Suazilandia.

**Jurisdicción:** *se añaden las siguientes excepciones en esta sección:*

1) **En Austria**, la elección de jurisdicción para todas las disputas que surjan de esta Declaración de Garantía Limitada y cuestiones relacionadas con la misma, incluida su existencia, será competencia del tribunal de Viena, Austria (núcleo urbano); 2) **en Angola, Arabia Saudí, Bahráin, Botsuana, Burundi, Cisjordania/Gaza, Egipto, Emiratos Árabes Unidos, Eritrea, Etiopía, Ghana, Jordania, Kenia, Kuwait, Liberia, Malawi, Malta, Mozambique, Nigeria, Omán, Pakistán, Qatar, Ruanda, Santo Tomé, Sierra Leona, Somalia, Tanzania, Uganda, Yemen, Zambia y Zimbabue**, todas las disputas que surjan de esta Declaración de Garantía Limitada o estén relacionadas con su ejecución, incluidos los procedimientos judiciales, se someterán a la exclusiva jurisdicción de los tribunales ingleses; 3) en **Bélgica y Luxemburgo**, en todas las disputas que surjan de esta Declaración de Garantía Limitada o relacionadas con su interpretación o ejecución, sólo tendrán competencia la ley, los tribunales de la capital, del país de su oficina registrada o de la ubicación comercial; 4) **en Francia, Argelia, Benín, Burkina Faso, Camerún, Cabo Verde, República Centroafricana, Chad, Comoras, República del Congo, Djibuti, República Democrática del Congo, Guinea Ecuatorial, Guayana Francesa, Polinesia Francesa, Gabón, Gambia, Guinea, Guinea-Bissau, Costa de Marfil,**

**Líbano, Madagascar, Malí, Mauritania, Mauricio, Mayotte, Marruecos, Nueva Caledonia, Níger, Reunión, Senegal, Seychelles, Togo, Túnez, Vanuatu y Wallis y Futuna** todas las disputas que surjan de esta Declaración de Garantía Limitada o relacionadas con su violación o cumplimiento, incluida el acta resumida, deberán resolverse exclusivamente ante los Tribunales Comerciales de París; 5) en **Rusia**, todas las disputas que surjan o estén relacionadas con la interpretación, la violación, la terminación, la anulación del cumplimiento de esta Declaración de Garantía Limitada se resolverán ante el Tribunal de Arbitraje de Moscú; 6) en **Sudáfrica, Namibia, Lesotho y Suazilandia**, ambas partes acuerdan presentar todas las disputas relacionadas con esta Declaración de Garantía Limitada a la jurisdicción del Alto Tribunal de Johannesburgo; 7) en **Turquía** todas las disputas que surjan o estén relacionadas con esta Declaración de Garantía Limitada deberán resolverse en los Tribunales Centrales de Estambul (Sultanahmet) y las Rectorías de Ejecución de Estambul, la República de Turquía; 8) en cada uno de los siguientes países especificados, cualquier reclamación legal derivada de esta Declaración de Garantía Limitada se llevará ante, y se resolverá exclusivamente ante el tribunal competente de a) Atenas para **Grecia**, b) Tel Aviv-Jaffa para **Israel**, c) Milán para **Italia**, d) Lisboa para **Portugal**, y e) Madrid para **España**; y 9) en el **Reino Unido**, ambas partes acuerdan presentar todas las disputas relacionadas con esta Declaración de Garantía Limitada a la jurisdicción de los tribunales ingleses.

**Arbitraje:** *se añade la siguiente información debajo del título:*

**En Albania, Antigua República de Yugoslavia, Antigua República Yugoslava de Macedonia (FYROM), Armenia, Azerbaiyán, Bielorrusia, Bosnia y Herzegovina, Bulgaria, Croacia, Eslovenia, Georgia, Hungría, Kazajistán, Kirguizistán, Moldavia, Polonia, República Eslovaca, Rumanía, Rusia, Tayiquistán, Turkmenistán, Ucrania y Uzbekistán** todas las disputas que surjan de esta Declaración de Garantía Limitada o relacionadas con su violación, terminación o anulación se presentarán bajo las Normas de arbitraje y conciliación del Centro Internacional de Arbitraje de la Cámara Económica Federal (Normas de Viena) ante los tres árbitros designados de acuerdo con estas normas. El arbitraje tendrá lugar en Viena, Austria, y el idioma oficial de los autos será el inglés. La decisión de los árbitros será definitiva y vinculante para las partes. Por lo tanto, de acuerdo con el párrafo 598 (2) del Procedimiento del Código Civil austríaco, las partes renuncian explícitamente a la aplicación del párrafo 595 (1) número 7 del Código. Sin embargo, Lenovo podrá restablecer autos en un tribunal competente en el país de la instalación.

**En Estonia, Letonia y Lituania** todas las disputas que surjan en relación con esta Declaración de Garantía Limitada se resolverán mediante un arbitraje que se celebra en Helsinki, Finlandia, de acuerdo con las leyes de arbitraje vigentes en Finlandia. Cada parte designará un árbitro. Los árbitros designarán de forma conjunta al moderador. Si los árbitros no se pusieran de acuerdo en el moderador, será la Cámara Central de Comercio de Helsinki la que lo designará.

## UNIÓN EUROPEA (EU)

### **LOS TÉRMINOS SIGUIENTES SON APLICABLES A TODOS LOS PAÍSES DE LA UE:**

La garantía para Máquinas adquiridas en la UE deberá ser válida y aplicable en todos los países de la UE, siempre que las Máquinas hayan sido anunciadas y puestas a disposición general en dichos países.

**Cómo obtener el Servicio de garantía:** *se añade la siguiente información en esta sección:*

Para obtener el servicio de garantía del servicio técnico de IBM en los países de la UE, consulte el listado de teléfonos de la Parte 3 - Información sobre la Garantía.

Puede ponerse en contacto con el servicio técnico de IBM en la siguiente dirección:

IBM Warranty & Service Quality Dept.  
PO Box 30  
Spango Valley  
Greenock  
Escocia PA16 0AH

## CONSUMIDORES

Los consumidores tienen derechos legales de acuerdo con la legislación nacional aplicable que rige la venta de bienes de consumo. Dichos derechos no se ven afectados por las garantías proporcionadas en esta Declaración de Garantía Limitada.

### **AUSTRIA, DINAMARCA, FINLANDIA, GRECIA, ITALIA, PAÍSES BAJOS, NORUEGA, PORTUGAL, ESPAÑA, SUECIA Y SUIZA**

**Limitación de Responsabilidad:** *lo siguiente sustituye los términos de esta sección en su totalidad:*

Salvo que se especifique de otro modo por una ley preceptiva:

1. la responsabilidad de Lenovo por cualquier pérdida o daño que pudiera surgir como consecuencia del cumplimiento de sus obligaciones, bajo y relacionadas con esta Declaración de Garantía Limitada o debidas a cualquier otra causa relacionada con esta Declaración de Garantía Limitada está limitada a la compensación de aquellos daños y pérdidas probadas, que realmente sean consecuencia inmediata del incumplimiento de dichas obligaciones y que sean imputables a Lenovo. Dicha responsabilidad no excederá de la cantidad correspondiente al precio pagado por el Cliente de la Máquina que haya causado el daño o pérdida.

La limitación anterior no deberá aplicarse a los daños personales (incluida la muerte) ni a los daños en bienes inmuebles ni bienes personales tangibles para los cuales Lenovo es el responsable legal.

2. **BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA, LENOVO, SUS PROVEEDORES, DISTRIBUIDORES O PROVEEDORES DE SERVICIOS SERÁN**

**RESPONSABLES DE NINGUNO DE LOS SIGUIENTES CASOS, AUNQUE HUBIESEN SIDO INFORMADOS DE LA POSIBILIDAD DE QUE OCURRIESEN: 1) PÉRDIDA DE, O DAÑOS A, DATOS; 2) DAÑOS INCIDENTALES O INDIRECTOS, O PARA CUALQUIER DAÑO ECONÓMICO DERIVADO; 3) PÉRDIDA DE BENEFICIOS, AUNQUE SURJAN COMO CONSECUENCIA INMEDIATA DEL CASO QUE HA GENERADO LOS DAÑOS; O 4) PÉRDIDA DE NEGOCIO, INGRESOS, PLUSVALÍAS O ECONOMÍAS PREVISTAS.**

## **FRANCIA Y BÉLGICA**

**Limitación de Responsabilidad:** *lo siguiente sustituye los términos de esta sección en su totalidad:*

Salvo que se especifique de otro modo por una ley preceptiva:

1. la responsabilidad de Lenovo por cualquier daño o pérdida que pudiera surgir como consecuencia del cumplimiento de sus obligaciones bajo o relacionadas con esta Declaración de Garantía Limitada está limitada a la compensación de únicamente los daños o pérdidas demostrados y que realmente surjan como consecuencia inmediata y directa del no cumplimiento de dichas obligaciones (si Lenovo fuera responsable) para una cantidad máxima igual a los cargos que el Cliente haya pagado por la Máquina que ha causado los daños.

La limitación anterior no deberá aplicarse a los daños personales (incluida la muerte) ni a los daños en bienes inmuebles ni bienes personales tangibles para los cuales Lenovo es el responsable legal.

2. **BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA, LENOVO, SUS PROVEEDORES, DISTRIBUIDORES O PROVEEDORES DE SERVICIOS SERÁN RESPONSABLES DE NINGUNO DE LOS SIGUIENTES CASOS, AUNQUE HUBIESEN SIDO INFORMADOS DE LA POSIBILIDAD DE QUE OCURRIESEN: 1) PÉRDIDA DE, O DAÑOS A, DATOS; 2) DAÑOS INCIDENTALES O INDIRECTOS, O PARA CUALQUIER DAÑO ECONÓMICO DERIVADO; 3) PÉRDIDA DE BENEFICIOS, AUNQUE SURJAN COMO CONSECUENCIA INMEDIATA DEL CASO QUE HA GENERADO LOS DAÑOS; O 4) PÉRDIDA DE NEGOCIO, INGRESOS, PLUSVALÍAS O ECONOMÍAS PREVISTAS.**

**LOS TÉRMINOS SIGUIENTES SON APLICABLES AL PAÍS ESPECIFICADO:**

## **AUSTRIA**

**Las disposiciones de esta Declaración de Garantía Limitada sustituyen a cualquier garantía aplicable según los estatutos.**

**Cobertura de esta Garantía:** *la información siguiente sustituye la primera frase del primer párrafo de esta sección:*

La garantía de una Máquina Lenovo cubre la funcionalidad de la Máquina para su uso normal y la conformidad de la Máquina con las Especificaciones.

*Se añaden los siguientes párrafos en esta sección:*

El período de limitación para los clientes que hayan iniciado acciones por incumplimiento de garantía se corresponde, como mínimo, al período estatutario. En el caso de que un Proveedor de Servicios no pueda reparar una Máquina Lenovo, el Cliente podrá solicitar, como alternativa, el reembolso parcial del dinero justificado por la reducción del valor de la Máquina no reparada o solicitar la cancelación del acuerdo correspondiente a la Máquina para que se le devuelva todo el dinero.

*No se aplica el segundo párrafo.*

**Acciones de Lenovo para Corregir problemas:** *se añade la información siguiente a esta sección:*

Durante el período de garantía, Lenovo le reembolsará los gastos de transporte por el envío de la Máquina averiada al servicio técnico de IBM.

**Limitación de Responsabilidad:** *el siguiente párrafo se añade a esta sección:*

Las limitaciones y exclusiones especificadas en la Declaración de Garantía Limitada no se aplicarán a los daños causados por Lenovo por fraude o negligencia grave y por garantía expresa.

*Se añade la siguiente frase al final del punto 2:*

La responsabilidad de Lenovo en este sentido se limita a la violación de los términos contractuales esenciales en casos de negligencia ordinaria.

## **EGIPTO**

**Limitación de Responsabilidad:** *la siguiente información sustituye el punto 2 en esta sección:*

En lo que respecta a cualquier otro daño directo real, la responsabilidad de Lenovo estará limitada a la cantidad total que haya pagado el Cliente por la Máquina objeto de la reclamación.

*La aplicabilidad de los proveedores, distribuidores y Proveedores de Servicios permanece sin cambios.*

## **FRANCIA**

**Limitación de Responsabilidad:** *la información siguiente sustituye la segunda frase del primer párrafo de esta sección:*

En tales casos, independientemente de la base sobre la cual el Cliente tenga derecho a reclamar una indemnización de Lenovo, Lenovo sólo será responsable de: (los puntos 1 y 2 permanecen sin cambios).

## **ALEMANIA**

**Cobertura de esta Garantía:** *la información siguiente sustituye la primera frase del primer párrafo de esta sección:*

La garantía de una Máquina Lenovo cubre la funcionalidad de la Máquina para su uso normal y la conformidad de la Máquina con las Especificaciones.

*Se añaden los siguientes párrafos en esta sección:*

El período de garantía mínimo para las Máquinas es de doce meses. En el caso de que un Proveedor de Servicios no pueda reparar una Máquina Lenovo, el Cliente podrá solicitar, como alternativa, el reembolso parcial del dinero justificado por la reducción del valor de la Máquina no reparada o solicitar la cancelación del acuerdo correspondiente a la Máquina para que se le devuelva todo el dinero.

*No se aplica el segundo párrafo.*

**Acciones de Lenovo para Corregir problemas:** *se añade la información siguiente a esta sección:*

Durante el período de garantía, los gastos de transporte para la entrega de la Máquina averiada a Lenovo o al servicio técnico de IBM correrán a cargo de Lenovo.

**Limitación de Responsabilidad:** *el siguiente párrafo se añade a esta sección:*

Las limitaciones y exclusiones especificadas en la Declaración de Garantía Limitada no se aplicarán a los daños causados por Lenovo por fraude o negligencia grave y por garantía expresa.

*Se añade la siguiente frase al final del punto 2:*

La responsabilidad de Lenovo en este sentido se limita a la violación de los términos contractuales esenciales en casos de negligencia ordinaria.

## HUNGRÍA

**Limitación de Responsabilidad:** *se añade la siguiente información al final de esta sección:*

La limitación y exclusión especificadas en la presente no se aplicarán a la responsabilidad por el incumplimiento del contrato al poner en peligro la vida, el bienestar físico o la salud de forma intencionada, por negligencia grave o a través de un acto criminal.

Las partes aceptan las limitaciones de responsabilidad como estipulaciones válidas y declaran que la Sección 314.(2) del Código Civil de Hungría se aplica como precio de adquisición así como otras ventajas que puedan surgir de la aceptación de esta limitación de responsabilidad en esta Declaración de Garantía Limitada.

## IRLANDA

**Cobertura de esta Garantía:** *se añade la información siguiente a esta sección:*

Excepto lo expresamente indicado en estos términos y condiciones, todas las condiciones estatutarias, incluidas todas las garantías implícitas, pero sin

perjuicio de la generalidad de todas las garantías anteriores que se deriven del Acta de 1893 sobre Venta de Bienes (Sale of Goods Act 1893) o del Acta 1980 sobre Venta de Bienes y Suministro de Servicios (Sale of Goods and Supply of Services Act 1980) quedan excluidas por el presente documento.

**Limitación de Responsabilidad:** *la siguiente información sustituye los términos de la sección en su totalidad:*

Teniendo en cuenta el objetivo de esta sección, un “Valor por omisión” significa cualquier acto, declaración, omisión o negligencia por parte de Lenovo en relación con los términos de esta Declaración de Garantía Limitada con respecto a la cual Lenovo se responsabiliza legalmente ante el Cliente, si existe un contrato o responsabilidad extracontractual. Una cantidad de Valores por omisión, que juntos dan como resultado la misma pérdida o daño, o contribuyen a que éstos se produzcan, se tratarán como un solo Valor por omisión generado en la fecha de en que surgió por última vez ese mismo Valor por omisión.

Pueden presentarse circunstancias en las que, debido a un Valor por omisión, el Cliente tuviera derecho a reclamar indemnizaciones a Lenovo.

En esta sección se establece el grado de responsabilidad de Lenovo y la única compensación del Cliente.

1. Lenovo aceptará la responsabilidad ilimitada en caso de muerte o daños personales debido a la negligencia de Lenovo.
2. Sujeta siempre a los siguientes **Puntos de los que Lenovo no es responsable**, Lenovo aceptará una responsabilidad ilimitada por daños físicos a la propiedad tangible del Cliente que resulten de la negligencia de Lenovo.
3. Excepto con arreglo a los anteriores puntos 1 y 2, la responsabilidad total de Lenovo por los daños reales respecto a cualquiera de los Valores por omisión no sobrepasará el 125% de la cantidad que haya pagado el Cliente por la Máquina en relación directa con el Valor por omisión.

### **Puntos de los que Lenovo no es responsable**

Excepto con respecto a cualquier responsabilidad a la que se haga referencia en el anterior punto 1, en ningún caso Lenovo, sus proveedores, distribuidores o Proveedores de Servicios serán responsables en ninguna de las siguientes circunstancias, aunque se les haya informado de la posibilidad de estas pérdidas:

1. Pérdida de datos o daños a los datos;
2. Pérdida específica, indirecta o de consecuencia directa; o
3. Pérdida de beneficios, negocios, ingresos, buenas relaciones o ahorros anticipados.

## **ESLOVAQUIA**

**Limitación de Responsabilidad:** *se añade la siguiente información al final del*



*último párrafo:*

Las limitaciones se aplican siempre que no estén prohibidas en el Código Comercial de Eslovaquia §§ 373-386.

## **SUDÁFRICA, NAMIBIA, BOTSUANA, LESOTHO Y SUAZILANDIA**

**Limitación de Responsabilidad:** *se añade la información siguiente en esta sección:*

Toda la responsabilidad de Lenovo para con el Cliente en cuanto a daños reales provocados por cualquier incumplimiento de Lenovo, con respecto a los términos de esta declaración de garantía, estará limitada a los cargos pagados por el Cliente por la Máquina individual objeto de la reclamación de Lenovo.

## **REINO UNIDO**

**Limitación de Responsabilidad:** *la siguiente información sustituye los términos de esta sección en su totalidad:*

Teniendo en cuenta el objetivo de esta sección, un “Valor por omisión” significa cualquier acto, declaración, omisión o negligencia por parte de Lenovo en relación con los términos de esta Declaración de Garantía Limitada con respecto a la cual Lenovo se responsabiliza legalmente ante el Cliente, si existe un contrato o responsabilidad extracontractual. Una cantidad de Valores por omisión, que juntos dan como resultado la misma pérdida o daño, o contribuyen a que éstos se produzcan sustancialmente se tratará como un Valor por omisión.

Pueden presentarse circunstancias en las que, debido a un Valor por omisión, el Cliente tuviera derecho a reclamar indemnizaciones a Lenovo.

En esta sección se establece el grado de responsabilidad de Lenovo y la única compensación del Cliente.

1. Lenovo aceptará una responsabilidad ilimitada en caso de:
  - a. muerte o daños personales debido a la negligencia de Lenovo; y
  - b. cualquier incumplimiento de sus obligaciones indicadas en la Sección 12 del Acta de 1979 sobre Venta de Bienes (Sale of Goods Act 1979) o en la Sección 2 del Acta de 1982 sobre Suministro de Bienes y Servicios (Supply of Goods and Services Act 1982), o a cualquier modificación conforme a los estatutos o nuevo pronunciamiento de esta Sección.
2. Lenovo aceptará la responsabilidad ilimitada, sujeta siempre a los siguientes **Puntos de los que Lenovo no es responsable**, por daños físicos a la propiedad tangible del Cliente que resulten de la negligencia de Lenovo.
3. La total responsabilidad de Lenovo por los daños reales respecto a cualquier Valor por omisión no sobrepasará, bajo ningún concepto, excepto si se indica lo contrario en los anteriores puntos 1 y 2, el 125% del precio total de compra o los cargos por la Máquina en relación directa con el Valor por omisión.

Estos límites también se aplican a los proveedores, distribuidores y Proveedores de Servicios de Lenovo. Asimismo, indican el máximo por el que Lenovo, así como estos proveedores, distribuidores y Proveedores de Servicios son responsables de forma colectiva.

### **Puntos de los que Lenovo no es responsable**

Excepto con respecto a cualquier responsabilidad a la que se haga referencia en el anterior punto 1, en ningún caso Lenovo ni ninguno de sus proveedores, distribuidores o Proveedores de Servicios serán responsables en ninguna de las siguientes circunstancias, aunque se les haya informado de la posibilidad de estas pérdidas:

1. pérdida de datos o daños a los datos;
2. pérdida específica, indirecta o de consecuencia directa; o
3. pérdida de beneficios, negocios, ingresos, buenas relaciones o ahorros anticipados.

## **Parte 3 - Información sobre la garantía**

En esta Parte 3 se proporciona información en relación a la garantía aplicable a la Máquina del Cliente, incluido el período de garantía y el tipo de servicio de garantía que proporciona Lenovo.

### **Período de garantía**

Es posible que el período de garantía varíe en función del país o región y se especifica en la siguiente tabla. NOTA: "Región" significa la Región Administrativa Especial de Hong Kong o de Macao, de China.

Un período de garantía de un año para piezas y un año para mano de obra significa que Lenovo proporciona el servicio de garantía durante el primer año del período de garantía:

<b>Tipo de máquina</b>	<b>País o región de adquisición</b>	<b>Período de garantía</b>	<b>Tipo de servicio de garantía</b>
8009	Canadá, Europa, Oriente Medio, África	Piezas y mano de obra - 1 año	5
8010	Canadá, Europa, Oriente Medio, África	Piezas y mano de obra - 1 año	5
8011	Canadá, Europa, Oriente Medio, África	Piezas y mano de obra - 1 año	5
8012	Canadá, Europa, Oriente Medio, África	Piezas y mano de obra - 1 año	5
8791	Canadá	Piezas - 3 años Mano de obra - 1 año	5

<b>Tipo de máquina</b>	<b>País o región de adquisición</b>	<b>Período de garantía</b>	<b>Tipo de servicio de garantía</b>
8791	Europa, Oriente Medio y África	Piezas y mano de obra - 3 años	7
8792	Canadá	Piezas - 3 años Mano de obra - 1 año	5
8792	Europa, Oriente Medio y África	Piezas y mano de obra - 3 años	7
8793	Canadá	Piezas - 3 años Mano de obra - 1 año	5
8793	Europa, Oriente Medio y África	Piezas y mano de obra - 3 años	7
8794	Canadá	Piezas - 3 años Mano de obra - 1 año	5
8794	Europa, Oriente Medio y África	Piezas y mano de obra - 3 años	7
8795	Europa, Oriente Medio y África	Piezas y mano de obra - 3 años	5
8796	Europa, Oriente Medio y África	Piezas y mano de obra - 3 años	5
8797	Europa, Oriente Medio y África	Piezas y mano de obra - 3 años	5
8798	Europa, Oriente Medio y África	Piezas y mano de obra - 3 años	5
8799	Argentina, Bolivia, Belice, Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, República dominicana, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Haití, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Uruguay, Venezuela, Europa, Oriente Medio, África, Nueva Zelanda, Australia, Singapur, Malasia, Tailandia, Indonesia, Filipinas, Vietnam, Brunéi, Sri Lanka, Bangladesh, India, Corea, China (RPC), Hong Kong, Taiwán	Piezas y mano de obra - 1 año	5
8799	Japón	Piezas y mano de obra - 1 año	6

Tipo de máquina	País o región de adquisición	Período de garantía	Tipo de servicio de garantía
8800	Argentina, Bolivia, Belice, Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, República dominicana, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Haití, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Uruguay, Venezuela, Europa, Oriente Medio, África, Nueva Zelanda, Australia, Singapur, Malasia, Tailandia, Indonesia, Filipinas, Vietnam, Brunéi, Sri Lanka, Bangladesh, India, Corea, China (RPC), Hong Kong, Taiwán	Piezas y mano de obra - 1 año	5
8800	Japón	Piezas y mano de obra - 1 año	6
8801	Argentina, Bolivia, Belice, Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, República dominicana, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Haití, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Uruguay, Venezuela, Europa, Oriente Medio, África, Nueva Zelanda, Australia, Singapur, Malasia, Tailandia, Indonesia, Filipinas, Vietnam, Brunéi, Sri Lanka, Bangladesh, India, Corea, China (RPC), Hong Kong, Taiwán	Piezas y mano de obra - 1 año	5
8801	Japón	Piezas y mano de obra - 1 año	6
8802	Argentina, Bolivia, Belice, Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, República dominicana, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Haití, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Uruguay, Venezuela, Europa, Oriente Medio, África, Nueva Zelanda, Australia, Singapur, Malasia, Tailandia, Indonesia, Filipinas, Vietnam, Brunéi, Sri Lanka, Bangladesh, India, Corea, China (RPC), Hong Kong, Taiwán	Piezas y mano de obra - 1 año	5
8802	Japón	Piezas y mano de obra - 1 año	6
8803	Europa, Oriente Medio y África	Piezas y mano de obra - 3 años	7
8803	Nueva Zelanda, Australia	Sólo piezas - 3 años	1
8803	Singapur, Malasia, Tailandia, Indonesia, Filipinas, Vietnam, Brunéi, Sri Lanka, Bangladesh, India, China (PRC), Hong Kong, Taiwán	Piezas - 3 años Mano de obra - 1 año	5

<b>Tipo de máquina</b>	<b>País o región de adquisición</b>	<b>Período de garantía</b>	<b>Tipo de servicio de garantía</b>
8804	Europa, Oriente Medio y África	Piezas y mano de obra - 3 años	7
8804	Nueva Zelanda, Australia	Sólo piezas - 3 años	1
8804	Singapur, Malasia, Tailandia, Indonesia, Filipinas, Vietnam, Brunéi, Sri Lanka, Bangladesh, India, China (PRC), Hong Kong, Taiwán	Piezas - 3 años Mano de obra - 1 año	5
8805	Europa, Oriente Medio y África	Piezas y mano de obra - 3 años	7
8805	Nueva Zelanda, Australia	Sólo piezas - 3 años	1
8805	Singapur, Malasia, Tailandia, Indonesia, Filipinas, Vietnam, Brunéi, Sri Lanka, Bangladesh, India, China (PRC), Hong Kong, Taiwán	Piezas - 3 años Mano de obra - 1 año	5
8806	Europa, Oriente Medio y África	Piezas y mano de obra - 3 años	7
8806	Nueva Zelanda, Australia	Sólo piezas - 3 años	1
8806	Singapur, Malasia, Tailandia, Indonesia, Filipinas, Vietnam, Brunéi, Sri Lanka, Bangladesh, India, China (PRC), Hong Kong, Taiwán	Piezas - 3 años Mano de obra - 1 año	5
8807	Estados Unidos, Canadá, Argentina, Bolivia, Belice, Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, República dominicana, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Haití, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Uruguay, Venezuela, Europa, Oriente Medio, África, Nueva Zelanda, Australia, Singapur, Malasia, Tailandia, Indonesia, Filipinas, Vietnam, Brunéi, Sri Lanka, Bangladesh, India, Corea, China (RPC), Hong Kong, Taiwán	Piezas y mano de obra - 3 años	5
8807	Japón	Piezas y mano de obra - 1 año	6

Tipo de máquina	País o región de adquisición	Período de garantía	Tipo de servicio de garantía
8808	Estados Unidos, Canadá, Argentina, Bolivia, Belice, Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, República dominicana, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Haití, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Uruguay, Venezuela, Europa, Oriente Medio, África, Nueva Zelanda, Australia, Singapur, Malasia, Tailandia, Indonesia, Filipinas, Vietnam, Brunéi, Sri Lanka, Bangladesh, India, Corea, China (RPC), Hong Kong, Taiwán	Piezas y mano de obra - 3 años	5
8808	Japón	Piezas y mano de obra - 1 año	6
8810	Estados Unidos, Canadá, Argentina, Bolivia, Belice, Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, República dominicana, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Haití, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Uruguay, Venezuela, Europa, Oriente Medio, África, Nueva Zelanda, Australia, Singapur, Malasia, Tailandia, Indonesia, Filipinas, Vietnam, Brunéi, Sri Lanka, Bangladesh, India, Corea, China (RPC), Hong Kong, Taiwán	Piezas y mano de obra - 3 años	5
8810	Japón	Piezas y mano de obra - 1 año	6
8811	Estados Unidos, Canadá, Argentina, Bolivia, Belice, Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, República dominicana, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Haití, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Uruguay, Venezuela, Europa, Oriente Medio, África, Nueva Zelanda, Australia, Singapur, Malasia, Tailandia, Indonesia, Filipinas, Vietnam, Brunéi, Sri Lanka, Bangladesh, India, Corea, China (RPC), Hong Kong, Taiwán	Piezas y mano de obra - 3 años	5
8811	Japón	Piezas y mano de obra - 1 año	6
8812	Estados Unidos, Canadá, Argentina, Bolivia, Belice, Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, República dominicana, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Haití, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Uruguay, Venezuela, Europa, Oriente Medio, África, Nueva Zelanda, Australia, Singapur, Malasia, Tailandia, Indonesia, Filipinas, Vietnam, Brunéi, Sri Lanka, Bangladesh, India, Japón, Corea, China (RPC), Hong Kong, Taiwán	Piezas y mano de obra - 4 años	2

Tipo de máquina	País o región de adquisición	Período de garantía	Tipo de servicio de garantía
8813	Estados Unidos, Canadá, Argentina, Bolivia, Belice, Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, República dominicana, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Haití, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Uruguay, Venezuela, Europa, Oriente Medio, África, Nueva Zelanda, Australia, Singapur, Malasia, Tailandia, Indonesia, Filipinas, Vietnam, Brunéi, Sri Lanka, Bangladesh, India, Japón, Corea, China (RPC), Hong Kong, Taiwán	Piezas y mano de obra - 4 años	2
8814	Estados Unidos, Canadá, Argentina, Bolivia, Belice, Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, República dominicana, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Haití, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Uruguay, Venezuela, Europa, Oriente Medio, África, Nueva Zelanda, Australia, Singapur, Malasia, Tailandia, Indonesia, Filipinas, Vietnam, Brunéi, Sri Lanka, Bangladesh, India, Japón, Corea, China (RPC), Hong Kong, Taiwán	Piezas y mano de obra - 4 años	2
8816	Estados Unidos, Canadá, Argentina, Bolivia, Belice, Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, República dominicana, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Haití, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Uruguay, Venezuela, Europa, Oriente Medio, África, Nueva Zelanda, Australia, Singapur, Malasia, Tailandia, Indonesia, Filipinas, Vietnam, Brunéi, Sri Lanka, Bangladesh, India, Japón, Corea, China (RPC), Hong Kong, Taiwán	Piezas y mano de obra - 4 años	2

## Tipos de servicios de garantía

Si se solicitara, su Proveedor de Servicios proporcionará el servicio de reparación o intercambio de piezas en función del tipo de servicio de garantía especificado para la Máquina del Cliente en la tabla anterior y tal y como se describe a continuación. La planificación del servicio dependerá del momento en que el Cliente haya realizado su llamada y estará sujeta a la disponibilidad de piezas. Los niveles de servicio son objetivos finales de tiempos de respuesta y no están cubiertos por la garantía. Es posible que el nivel especificado del servicio de garantía no esté disponible en todos los establecimientos repartidos por el mundo y es posible que se tengan que aplicar cargos adicionales fuera del área de servicio habitual de su Proveedor de Servicios; póngase en contacto con el representante de su Proveedor de Servicios local o con su distribuidor para obtener información específica de su ubicación o de su país.

### **1. Servicio de Unidades Reemplazables por el Cliente ("CRU")**

Lenovo enviará las CRU al Cliente para que las instale, las CRU de nivel 1 son fáciles de instalar, mientras que las CRU de nivel 2 precisan ciertas habilidades técnicas y herramientas Lenovo. La información y las instrucciones de instalación de la CRU se incluyen con su Máquina, y Lenovo las tiene disponibles a solicitud del Cliente. El Cliente puede solicitar que un Proveedor de Servicios instale las CRU, sin cargo adicional, según el tipo de servicio de garantía designado para su Máquina. Lenovo especificará en los materiales entregados con una CRU de sustitución si debe devolverse la CRU averiada. En caso de ser necesaria la devolución, 1) se incluirán con la CRU de sustitución las instrucciones de devolución y un embalaje, y 2) el Cliente podría pagar la CRU de sustitución si Lenovo no recibe la CRU averiada en un plazo de 30 días a partir de la recepción de la CRU de sustitución.

### **2. Servicio en los locales del Cliente (On-Site Service)**

Su Proveedor de Servicios reparará o intercambiará la Máquina averiada en el local del Cliente y verificará su funcionamiento. El Cliente deberá proporcionar una zona de trabajo adecuada para permitir que se lleve a cabo la tarea de reparación de la Máquina Lenovo. La zona debe estar limpia, bien iluminada y acondicionada para la ocasión. En el caso de algunas Máquinas, es posible que se tengan que enviar al centro de servicios designado para realizar determinadas reparaciones.

### **3. Servicio Puerta a Puerta (Courier or Depot Service) \***

Deberá desconectar la Máquina averiada para que su Proveedor de Servicios pueda pasar a recogerla según lo acordado. Se proporcionará al Cliente un embalaje adecuado para que pueda devolver la Máquina a un centro de servicios designado. Un mensajero recogerá la Máquina del Cliente y se la entregará al centro de servicio indicado. Tras su reparación o intercambio, el centro de servicio concertará la devolución de la Máquina en los locales del Cliente. El Cliente será el responsable de su instalación y verificación.

### **4. Servicios Centralizados (Customer Carry-In or Mail-In Service)**

El Cliente entregará o enviará por correo la Máquina averiada, en un embalaje adecuado tal y como especifique su Proveedor de Servicios (a portes pagados salvo que se especifique de distinta manera) al lugar designado. Una vez reparada o reemplazada la Máquina, estará a disposición del Cliente para que éste vaya a recogerla o, cuando se trate de Servicio Mail-in, Lenovo enviará la Máquina al Cliente a portes pagados, a menos que su Proveedor de Servicios especifique lo contrario. El Cliente será responsable de la posterior instalación y verificación de la Máquina.

### **5. CRU y Servicio en los locales del Cliente (On-Site Service)**

Este tipo de servicio de garantía es una combinación del Tipo 1 y del Tipo 2 (consultar más arriba).

### **6. CRU y Servicio Puerta a Puerta (Courier or Depot Service)**



Este tipo de servicio de garantía es una combinación del Tipo 1 y del Tipo 3 (consultar más arriba).

#### 7. CRU y Servicios Centralizados (Customer Carry-In or Mail-In Service)

Este tipo de servicio de garantía es una combinación del Tipo 1 y del Tipo 4 (consultar más arriba).

**Si se incluyen los tipos 5, 6 y 7 de servicio de garantía, su Proveedor de Servicios determinará el tipo de servicio de garantía apropiado para la reparación.**

\* En algunos países, a este tipo de servicio se le denomina ThinkPad EasyServ o EasyServ.

Si desea obtener un servicio de garantía póngase en contacto con su Proveedor de Servicios. En Canadá o Estados Unidos, llame al 1-800-426-7378. En otros países, consulte los números de teléfono que se indican a continuación.

### Listado de teléfonos mundiales

Los números de teléfono pueden cambiar sin previo aviso. Para ver una lista de teléfonos más actualizada, vaya a <http://www.lenovo.com/support/phone>.

País o región	Número de teléfono
África	África: +44 (0)1475-555-055 Sudáfrica: +27-11-3028888 y 0800110756 África Central: contacte con el Business Partner de Lenovo más cercano
Argentina	0800-666-0011 (español)
Australia	131-426 (inglés)
Austria	Soporte de puesta en marcha: 01-24592-5901 Servicio de garantía y soporte: 01-211-454-610 (alemán)
Bélgica	Soporte de puesta en marcha: 02-210-9820 (holandés) Soporte de puesta en marcha: 02-210-9800 (francés) Servicio de garantía y soporte: 02-225-3611 (holandés, francés)
Bolivia	0800-0189 (español)
Brasil	Región de Sao Paulo: (11) 3889-8986 Fuera de la región de Sao Paulo: 0800-701-4815 (portugués de Brasil)
Canadá	Toronto: 416-383-3344 Fuera de Toronto: 1-800-565-3344 (inglés, francés)
Chile	800-224-488 (español)

País o región	Número de teléfono
China	86-10-62988860 800-810-3315 (mandarín)
China (Hong Kong, R.A.E.)	ThinkPad (Teléfono gratuito de consultas técnicas): 852-2516-3939 ThinkPad Service Center: 852-2825-6580 PC comercial ThinkCentre®: 8205-0333 Multimedia Home PC: 800-938-228 (cantonés, inglés, mandarín)
China (Macao R.A.E.)	ThinkPad (Teléfono gratuito de consultas técnicas): 0800-839 ThinkCentre (Teléfono gratuito de consultas técnicas): 0800-336 (cantonés, inglés, mandarín)
Colombia	1-800-912-3021 (español)
Costa Rica	0-800-011-1029 (español)
Croacia	0800-0426
Chipre	+357-22-841100
República Checa	+420-2-7213-1316
Dinamarca	Soporte de puesta en marcha: 4520-8200 Servicio de garantía y soporte: 7010-5150 (danés)
República Dominicana	1-866-434-2080 (español)
Ecuador	1-800-426911 (español)
El Salvador	800-6264 (español)
Estonia	+386-61-1796-699
Finlandia	Soporte de puesta en marcha: 09-459-6960 Servicio de garantía y soporte: +358-800-1-4260 (finlandés)
Francia	Soporte de puesta en marcha: 0238-557-450 Servicio de garantía y soporte (hardware): 0810-631-213 Servicio de garantía y soporte (software): 0810-631-020 (francés)
Alemania	Soporte de puesta en marcha: 07032-15-49201 Servicio de garantía y soporte: 01805-25-35-58 (alemán)
Grecia	+30-210-680-1700
Guatemala	1800-624-0051 (español)
Honduras	Tegucigalpa: 232-4222 San Pedro Sula: 552-2234 (español)
Hungría	+36-1-382-5720

País o región	Número de teléfono
India	1800-425-6666 +91-80-2678-8970 (inglés)
Indonesia	800-140-3555 (inglés) 62-21-251-2955 (indonesio)
Irlanda	Soporte de puesta en marcha: 01-815-9202 Servicio de garantía y soporte: 01-881-1444 (inglés)
Israel	Central de servicio Givat Shmuel: +972-3-531-3900 Central de servicio Haifa: +972-4-849-4608 (Hebreo, Inglés)
Italia	Soporte de puesta en marcha: 02-7031-6101 Servicio de garantía y soporte: +39-800-820094 (italiano)
Japón	Teléfono gratuito: 0120-20-5550 Internacional: +81-46-266-4716  En los números anteriores se responderá mediante un sistema de voz en japonés. Si desea obtener soporte telefónico en inglés, espere hasta que finalice el sistema de voz en japonés para que le responda un operador. Indique "English support please" para que su llamada se transfiera a un operador de habla inglesa.  Software de sistemas: 0120-558-695 Llamadas del extranjero: +81-44-200-8666 (japonés)
Corea	1588-5801 (coreano)
Letonia	+386-61-1796-699
Lituania	+386-61-1796-699
Luxemburgo	+352-298-977-5063 (francés)
Malasia	1800-88-8558 (inglés, malayo)
Malta	+35621445566
México	001-866-434-2080 (español)
Oriente Medio	+44 (0)1475-555-055
Países Bajos	+31-20-514-5770 (holandés)
Nueva Zelanda	0800-733-222 (Inglés)
Nicaragua	001-800-220-1830 (español)
Noruega	Soporte de puesta en marcha: 6681-1100 Servicio de garantía y soporte: 8152-1550 (noruego)

<b>País o región</b>	<b>Número de teléfono</b>
Panamá	001-866-434-2080 (llamada gratuita) (español)
Perú	0-800-50-866 (español)
Filipinas	1800-1888-1426 (inglés) 63-2-995-8420 (Filipino)
Polonia	+48-22-878-6999
Portugal	+351-21-892-7147 (portugués)
Rumanía	+4-021-224-4015
Federación Rusa	+7-495-940-2000 (ruso)
Singapur	1800-3172-888 (inglés, malayo)
Eslovaquia	+421-2-4954-1217
Eslovenia	+386-1-4796-699
España	91-714-7983 0901-100-000 (español)
Sri Lanka	+94-11-2448-442 (inglés)
Suecia	Soporte de puesta en marcha: 08-477-4420 Servicio de garantía y soporte: 077-117-1040 (sueco)
Suiza	Soporte de puesta en marcha: 058-333-0900 Servicio de garantía y soporte: 0800-55-54-54 (alemán, francés, italiano)
Taiwán	886-2-8723-9799 0800-000-700 (mandarín)
Tailandia	1-800-299-229 (tailandés)
Turquía	00800-4463-2041 (turco)
Reino Unido	Soporte de puesta en marcha: 01475-555-055 Soporte de garantía: 08705-500-900 (inglés)
Estados Unidos	1-800-426-7378 (inglés)
Uruguay	000-411-005-6649 (español)
Venezuela	0-800-100-2011 (español)
Vietnam	Para la zona norte y Hanoi: 84-4-843-6675 Para la zona sur y Ho Chi Minh City: 84-8-829-5160 (inglés, vietnamita)

---

## Suplemento de garantía para México

Este suplemento se considera parte de la Declaración de Garantía Limitada de Lenovo y será efectivo única y exclusivamente para productos distribuidos y comercializados dentro de México. En caso de conflicto, se aplicarán los términos de este suplemento.

Todos los programas de software precargados en el equipo sólo tendrán una garantía de treinta (30) días para los defectos de instalación desde la fecha de compra. Lenovo no es responsable de la información de dichos programas de software y/o cualquier programa de software adicional instalado por el Cliente o instalado después de la compra del producto.

Los servicios que no puedan cargarse a la garantía se cargarán al usuario final, previa autorización.

En el caso de necesitar una reparación dentro de la garantía, llame al Centro de Soporte al Cliente al número 001-866-434-2080, donde le indicarán el Centro de servicio autorizado más próximo. Si no existiese un Centro de servicio autorizado en su población, ubicación o a menos de 70 kilómetros de su población o ubicación, la garantía incluye los cargos de entrega razonables para el transporte del producto a nuestro Centro de servicio autorizado más próximo. Llame al Centro de servicio autorizado más próximo para obtener las aprobaciones necesarias o la información relacionada con el envío del producto y la dirección de envío.

Para obtener un listado de los Centros de Servicio Autorizados, visite <http://www.lenovo.com/mx/es/servicios>

### **Fabricado por:**

**SCI Systems de México, S.A. de C.V.**  
**Av. De la Solidaridad Iberoamericana No. 7020**  
**Col. Club de Golf Atlas**  
**El Salto, Jalisco, México**  
**C.P. 45680,**  
**Tel. 01-800-3676900**

### **Marketing por:**

**Lenovo de México, Comercialización y**  
**Servicios, S. A. de C. V.**  
**Alfonso Nápoles Gándara No 3111**  
**Parque Corporativo de Peña Blanca**  
**Delegación Álvaro Obregón**  
**México, D.F., México**  
**C.P. 01210,**  
**Tel. 01-800-00-325-00**



---

## Capítulo 4. Unidades reemplazables por el cliente (CRU)

Las CRU (Unidades reemplazables por el cliente) son piezas del sistema que el propio cliente puede actualizar o sustituir. Hay dos tipos de unidades CRU: nivel 1 y nivel 2. Las unidades CRU de nivel 1 son fáciles de instalar, mientras que las de nivel 2 precisan para su instalación de herramientas y cierta habilidad técnica.

En la *Guía del usuario* y la *Guía de sustitución de hardware* se proporcionan instrucciones para sustituir unidades CRU de nivel 1 y nivel 2. Consulte la tabla siguiente para determinar cuál es la publicación que contiene las instrucciones que usted necesita.

Para ver una publicación, abra el menú **Inicio** en el escritorio de Windows, seleccione **Todos los programas**, seleccione **Online Books** (Manuales en línea) y pulse **Online Books**. Haga una doble pulsación sobre la publicación correspondiente a su tipo de máquina. Si desea más información para acceder a la *Guía del usuario* y a la *Guía de sustitución de hardware*, remítase al apartado “Carpeta Online Books” en la página 13. Las publicaciones también están disponibles en el sitio Web de Lenovo en <http://www.lenovo.com>.

**Nota: Utilice solamente piezas suministradas por Lenovo. En el Capítulo 3, “Declaración de Garantía Limitada de Lenovo”, en la página 17 hallará información sobre la garantía de las unidades CRU para su tipo de máquina.**

Tipos de máquina: 8009, 8791, 8795, 8799, 8803, 8807, 8812		
	Guía del usuario	Guía de sustitución de hardware
<b>Piezas CRU de nivel 1</b>		
Teclado	x	x
Ratón	x	x
Unidad de disco duro	x	x
Memoria	x	x
Tarjeta adaptadora	x	x
Altavoz	x	x
Unidad óptica	x	x
Unidad de disquetes	x	x
<b>Piezas CRU de nivel 2</b>		
Placa del sistema		x
Fuente de alimentación		x

<b>Tipos de máquina: 8009, 8791, 8795, 8799, 8803, 8807, 8812</b>		
	<b>Guía del usuario</b>	<b>Guía de sustitución de hardware</b>
Ventiladores del sistema		x

<b>Tipos de máquina: 8010, 8792, 8796, 8800, 8804, 8808, 8813</b>		
	<b>Guía del usuario</b>	<b>Guía de sustitución de hardware</b>
<b>Piezas CRU de nivel 1</b>		
Teclado	x	x
Ratón	x	x
Unidad de disco duro	x	x
Memoria	x	x
Tarjeta adaptadora	x	x
Altavoz	x	x
Unidad óptica	x	x
Unidad de disquetes	x	x
<b>Piezas CRU de nivel 2</b>		
Placa del sistema		x
Fuente de alimentación		x
Ventiladores del sistema		x

<b>Tipos de máquina: 8012, 8794, 8798, 8802, 8806, 8811, 8816</b>		
	<b>Guía del usuario</b>	<b>Guía de sustitución de hardware</b>
<b>Piezas CRU de nivel 1</b>		
Teclado	x	x
Ratón	x	x
Memoria	x	x
Tarjeta adaptadora	x	x
Altavoz	x	x
Unidad óptica	x	x
Unidad de disquetes	x	x
<b>Piezas CRU de nivel 2</b>		
Fuente de alimentación		x
Unidad de disco duro	x	x
Ventiladores del sistema		x



<b>Tipos de máquina: 8012, 8794, 8798, 8802, 8806, 8811, 8816</b>		
	<b>Guía del usuario</b>	<b>Guía de sustitución de hardware</b>
Tarjeta del panel frontal		x

<b>Tipos de máquina: 8011, 8793, 8797, 8801, 8805, 8810, 8814</b>		
	<b>Guía del usuario</b>	<b>Guía de sustitución de hardware</b>
<b>Piezas CRU de nivel 1</b>		
Teclado	x	x
Ratón	x	x
Unidad de disco duro	x	x
Memoria	x	x
Tarjeta adaptadora	x	x
Altavoz	x	x
Unidad óptica	x	x
Unidad de disquetes	x	x
<b>Piezas CRU de nivel 2</b>		
Placa del sistema		x
Fuente de alimentación		x
Ventiladores del sistema		x



---

## Capítulo 5. Avisos

Podría ser que Lenovo no comercializase en todos los países los productos, servicios o características a los que se hace referencia en este documento. Póngase en contacto con su representante local de Lenovo para obtener información sobre los productos y servicios disponibles actualmente en su zona. Las referencias a productos, programas o servicios de Lenovo no pretenden afirmar ni implicar que sólo puedan utilizarse esos productos, programas o servicios de Lenovo. En su lugar, puede utilizarse cualquier producto, programa o servicio funcionalmente equivalente que no infrinja ninguno de los derechos de propiedad intelectual de Lenovo. Sin embargo, es responsabilidad del usuario evaluar y verificar el funcionamiento de cualquier otro producto, programa o servicio.

Lenovo puede tener patentes o solicitudes de patentes pendientes que aborden temas descritos en este documento. La posesión de éste no le otorga ninguna licencia sobre dichas patentes. Puede enviar consultas sobre licencias, por escrito, a:

*Lenovo (United States), Inc.  
500 Park Offices Drive, Hwy. 54  
Research Triangle Park, NC 27709  
EE.UU.  
Atención: Lenovo Director of Licensing*

LENOVO GROUP LTD. PROPORCIONA ESTA PUBLICACIÓN “TAL CUAL” SIN GARANTÍA DE NINGUNA CLASE, NI EXPLÍCITA NI IMPLÍCITA, INCLUIDAS, PERO SIN LIMITARSE A, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE NO VULNERACIÓN DE DERECHOS, COMERCIALIZABILIDAD O IDONEIDAD PARA UNA FINALIDAD DETERMINADA. Algunas legislaciones no contemplan la exclusión de garantías, ni implícitas ni explícitas, por lo que puede haber usuarios a los que no afecte dicha norma.

Es posible que esta información contenga imprecisiones técnicas o errores tipográficos. La información aquí contenida está sometida a modificaciones periódicas, las cuales se incorporarán en nuevas ediciones de la publicación. Lenovo se reserva el derecho a realizar, si lo considera oportuno, cualquier modificación o mejora en los productos o programas que se describen en esta publicación.

Los productos descritos en este documento no están previstos para su utilización en implantaciones ni otras aplicaciones para el mantenimiento de la vida en las que el funcionamiento incorrecto podría provocar daños o la muerte a personas. La información contenida en este documento no afecta ni cambia las especificaciones o garantías del producto de Lenovo. Ninguna parte

de este documento deberá regir como licencia explícita o implícita o indemnización bajo los derechos de propiedad intelectual de Lenovo o de terceros. Toda la información contenida en este documento se ha obtenido en entornos específicos y se presenta como ilustración. Los resultados obtenidos en otros entornos operativos pueden variar.

Lenovo puede utilizar o distribuir la información que le suministre el cliente de la forma que crea oportuna, sin incurrir en ninguna obligación con el cliente.

Las referencias realizadas en esta publicación a sitios Web que no son de Lenovo se proporcionan únicamente por comodidad del usuario y de ningún modo pretenden constituir un respaldo de los mismos. La información de esos sitios Web no forma parte de la información para este producto Lenovo. La utilización de dichos sitios Web es responsabilidad del usuario.

Los datos de rendimiento incluidos en este documento se han obtenido en un entorno controlado. Por tanto, los resultados obtenidos en otros entornos operativos pueden variar de forma significativa. Es posible que algunas medidas se hayan realizado en sistemas en desarrollo y no existen garantías de que estas medidas sean las mismas en los sistemas de disponibilidad general. Es más, es posible que la estimación de algunas medidas se haya realizado mediante extrapolación. Los resultados reales pueden variar. Los usuarios de este documento deben verificar los datos aplicables para su entorno específico.

---

## **Aviso sobre la salida de televisión**

El aviso siguiente es aplicable a los modelos que tienen salida de televisión instalada en fábrica.

Este producto incorpora tecnología bajo protección de copyright que está protegida mediante derechos de proceso de ciertas patentes de los Estados Unidos y otros derechos de propiedad intelectual pertenecientes a Macrovision Corporation y a otros propietarios de derechos. El uso de esta tecnología bajo copyright debe ser autorizado por Macrovision Corporation y va destinado sólo al uso doméstico y otros usos de visualización limitados, a menos que sea autorizado por Macrovision Corporation. Queda prohibida la ingeniería inversa o el desmontaje.

---

## **Marcas registradas**

Los términos siguientes son marcas registradas de Lenovo en los Estados Unidos y/o en otros países:

- Lenovo
- Rescate y recuperación
- ThinkCentre

ThinkPad  
ThinkVantage

IBM es una marca registrada de International Business Machines Corporation en Estados Unidos, en otros países o en ambos.

Otros nombres de compañías, productos o servicios pueden ser marcas registradas o marcas de servicio de otras compañías.

---

## **Avisos sobre emisiones electrónicas**

La información siguiente hace referencia a los tipos de máquina: 8009, 8010, 8011, 8012, 8791, 8792, 8793, 8794, 8795, 8796, 8797, 8798, 9799, 8800, 8801, 8802, 8803, 8804, 8805, 8806, 8807, 8808, 8810, 8811, 8812, 8813, 8814, 8816.

## **Declaración de conformidad con la FCC (Comisión federal de comunicaciones)**

Este equipo ha sido probado y cumple con los límites establecidos para los dispositivos digitales de Clase B, sujetos a la Parte 15 del Reglamento de la FCC. Estos límites están pensados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia. Si no se instala o utiliza de acuerdo con las instrucciones puede causar una interferencia perjudicial para las radiocomunicaciones. Sin embargo, no hay modo de garantizar que no se vayan a producir interferencias en una instalación determinada. Si este equipo causara interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión (que puede determinarse apagando y encendiendo el equipo) se recomienda al usuario que intente corregirlas siguiendo uno o varios de los consejos siguientes:

- Reoriente o cambie de ubicación la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un enchufe que esté en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulte a un distribuidor autorizado o a un representante de servicio para obtener ayuda.

Lenovo no es responsable de cualquier interferencia de radio o televisión causada por cables o conectores diferentes a los recomendados o por cambios o modificaciones no autorizados en el equipo. Estos cambios y modificaciones no autorizados podrían provocar la anulación de la potestad del usuario para utilizar el equipo.

Este dispositivo cumple lo establecido en la Parte 15 del Reglamento de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes condiciones: (1) el dispositivo no debe causar interferencias perjudiciales y (2) el dispositivo

deberá aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que pueda provocar un funcionamiento inesperado.

Parte responsable:

Lenovo (United States) Inc.  
One Manhattanville Road  
Purchase, New York 10577  
Teléfono: (919) 254-0532



Tested To Comply  
With FCC Standards

FOR HOME OR OFFICE USE

## **Declaración de conformidad para emisiones de Clase B del Canadá.**

Este aparato de Clase B cumple con las ICES-003 de Canadá.

## **Declaración de cumplimiento de las directivas EMC de la Unión Europea**

Este producto cumple los requisitos de protección de las directivas del consejo de la UE 89/336/EEC y las leyes de los estados miembros sobre compatibilidad electromagnética. Lenovo no acepta la responsabilidad por el incumplimiento de los requisitos de protección que se derive de una modificación no recomendada del producto, incluida la instalación de tarjetas de opciones de otros fabricantes.

Este producto ha sido probado y cumple con los límites de equipo de tecnología de información de Clase B de acuerdo con los estándares europeos CISPR 22/European Standard EN 55022. Los límites establecidos para equipos de Clase B provienen de entornos residenciales típicos para proporcionar una protección razonable contra interferencias en dispositivos de comunicación con licencia.

## **Declaración de Clase B de Corea**

이 기기는 가정용으로 전자파 적합등록을 한 기기로서  
주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

## Declaración de Clase B de Japón

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づきクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。  
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

## Compatibilidad en Japón para productos de 20A o menos por fase

高調波電流規格 JIS C 61000-3-2 適合品

## Información de servicio de producto de Lenovo para Taiwán

台灣 Lenovo 產品服務資訊如下：  
荷蘭商思惟個人電腦產品股份有限公司台灣分公司  
台北市信義區信義路五段七號十九樓之一  
服務電話：0800-000-700

## Requisitos de la FCC (Comisión federal de comunicaciones) y de las compañías telefónicas

1. Este dispositivo cumple lo establecido en la Parte 68 del reglamento FCC. El dispositivo lleva adherida una etiqueta que contiene, entre otras cosas, el número de registro de la FCC, la USOC y el número de equivalencia de llamada (REN) del equipo. Si se solicita esta información, proporcione los números a su compañía telefónica.

**Nota:** si el dispositivo es un módem interno se proporciona una segunda etiqueta de registro de la FCC. Puede fijar la etiqueta en la parte exterior del equipo en el que vaya a instalar el módem de Lenovo o en el DAA externo, si lo tiene. Ponga la etiqueta en un sitio de fácil acceso en caso de que necesite la información para la compañía telefónica.

2. El número REN es útil a la hora de determinar cuántos dispositivos puede conectar a la línea telefónica y hacer que suenen cuando llaman a su número. En la mayoría de las zonas geográficas, aunque no en todas, la suma de los números REN no debería ser mayor que cinco (5). Para asegurarse del número de dispositivos que puede conectar a la línea,

determinado por el REN, llame a la compañía telefónica local para determinar el número REN máximo de su zona.

3. Si el dispositivo perjudica la línea de teléfono puede que la compañía telefónica anule su servicio de forma temporal. Si es posible se lo notificarán por adelantado; en caso contrario se lo notificarán en el menor tiempo posible. Se le avisará del derecho de presentar una queja a la FCC.
4. La compañía telefónica puede hacer cambios en las facilidades, equipos, operaciones o procedimientos que pueden afectar el funcionamiento adecuado del equipo. De ser así, se le avisará por adelantado para que pueda mantener el servicio ininterrumpido.
5. Si tiene problemas con este producto, póngase en contacto con el distribuidor autorizado o llame al Centro de Soporte al Cliente. En Estados Unidos, llame al **1-800-426-7378**. En Canadá, llame al **1-800-565-3344**. Es posible que se solicite que presente la prueba de compra.  
Puede que la compañía telefónica le pida que desconecte el dispositivo de la línea hasta que se haya solucionado el problema o hasta que está seguro de que el dispositivo funciona correctamente.
6. El Cliente no puede realizar reparaciones en el dispositivo. Si tiene problemas con el dispositivo, póngase en contacto con el distribuidor autorizado o consulte el apartado de diagnósticos de este manual para obtener más información.
7. Este dispositivo no puede utilizarse en los servicios que funcionan con monedas proporcionados por la compañía telefónica. La conexión a las líneas compartidas está sujeta a las tarifas estatales. Póngase en contacto con la comisión de servicios públicos estatales o la comisión corporativa para obtener más información.
8. Al pedir el servicio de interfaz de red (NI) especifique el acuerdo de servicio USOC RJ11C.

---

## **Etiqueta de certificación del Departamento de comunicaciones de Canadá**

**AVISO:** la etiqueta de la Industria de Canadá identifica los equipos certificados. Este certificado significa que el equipo cumple los requisitos de protección, funcionamiento y seguridad de redes de telecomunicación establecidos en los documentos adecuados de requisitos técnicos para equipos terminales. El Departamento no garantiza que el equipo funcionará como desea el usuario.

Antes de instalar el equipo los usuarios deberán asegurarse de que está permitida la conexión a los recursos de la compañía de telecomunicaciones local. El equipo deberá conectarse utilizando un método de conexión adecuado. El cliente debe tener presente que el cumplimiento de las condiciones anteriores puede que no impida la degradación del servicio en algunas situaciones. Las reparaciones realizadas en equipos certificados deberían estar



coordinadas por un representante proporcionado por el distribuidor. Cualquier reparación o alteración que el usuario haga a este equipo, o el mal funcionamiento de éste, pueden ser los motivos por los que la compañía telefónica requiera que el usuario desconecte el equipo.

Los usuarios deberán asegurarse para su propia protección de que las conexiones eléctricas a tierra de la alimentación de red, las líneas telefónicas y el sistema de tuberías metálicas internas, en caso de haberlas, estén conectadas juntas. Esta precaución es especialmente importante en zonas rurales.

**Atención:** los usuarios no deben intentar realizar estas conexiones, sino que deben ponerse en contacto con las autoridades de inspección eléctrica pertinentes, o un electricista.

**AVISO:** el número de equivalencia de llamada (REN) que se asigna a cada dispositivo terminal proporciona un indicativo del número máximo de terminales que se permiten conectar a la interfaz telefónica. La terminación de una interfaz puede consistir en cualquier combinación de dispositivos sujetos al requisito de que la suma de los números REN de todos los dispositivos no sea mayor que 5.

---

## **Aviso sobre el cable de alimentación**

Para su seguridad, Lenovo proporciona un cable de alimentación con un enchufe de conexión con toma de tierra, para utilizarlo con este producto. Para evitar descargas eléctricas, utilice siempre el cable de alimentación y el enchufe con una toma de alimentación debidamente conectada a tierra.

Los cables de alimentación proporcionados por Lenovo en Estados Unidos y Canadá están homologados por los Underwriter's Laboratories (UL) y certificados por la Canadian Standards Association (CSA).

Para las unidades destinadas a funcionar a 115 voltios: use un conjunto de cables homologado por los UL y certificado por la CSA, compuesto por un cable de tres conductores de 18 AWG como mínimo, tipo SVT o SJT, de 15 pies (4,57 m.) de longitud como máximo y un enchufe con toma de tierra y con clavijas planas en paralelo, con toma de tierra de 15 amperios y 125 voltios.

Para las unidades destinadas a funcionar a 230 voltios (EE.UU. sólo): use un conjunto de cables homologado por los UL y certificado por la CSA, compuesto por un cable de tres conductores de 18 AWG como mínimo, tipo SVT o SJT, de 15 pies (4,57 m.) de longitud como máximo y un enchufe con toma de tierra y con clavijas en paralelo, con toma de tierra de 15 amperios y 250 voltios.

Para las unidades destinadas a funcionar a 230 voltios (fuera de EE.UU.): use un conjunto de cables con un enchufe con toma de tierra. El conjunto de cables debe cumplir las normas de seguridad adecuadas para el país en el que se va a instalar el equipo.

Los cables de alimentación proporcionados por Lenovo para país o región concretos suelen estar disponibles únicamente en ese país o región.

Para las unidades destinadas a funcionar en Alemania: los cables de alimentación deben estar oficialmente aprobados. En Alemania, debe ser el H05VV-F, 3G, 0,75 mm<sup>2</sup>, o uno mejor. En los demás países, se deben utilizar tipos de cables equivalentes.

Número de pieza del cable de alimentación	Utilizado en estos países y regiones
24R2633	Japón
39M5067	Argentina, Paraguay, Uruguay
39M5080	Antigua y Barbuda, Aruba, Bahamas, Barbados, Belice, Bermudas, Bolivia, Islas Turks y Caicos, Canadá, Islas Caimán, Costa Rica, Colombia, Cuba, República Dominicana, Ecuador, El Salvador, Guam, Guatemala, Haití, Honduras, Jamaica, México, Micronesia (Estados Federados de), Antillas Holandesas, Nicaragua, Panamá, Perú, Filipinas, Arabia Saudí, Tailandia, Taiwán, Estados Unidos, Venezuela
39M5102	Australia, Nueva Zelanda
39M5122	Afganistán, Albania, Argelia, Andorra, Angola, Armenia, Austria, Azerbaiyán, Alto Volta, Bielorrusia, Bélgica, Benín, Bosnia-Herzegovina, Bulgaria, Burkina Faso, Burundi, Camboya, Camerún, Cabo Verde, República Centroafricana, Chad, Comores, Congo (República Democrática del), Congo (República de), Cote D'Ivoire (Costa de Marfil), Croacia, República Checa, Dahomey, Yibuti, Egipto, Guinea Ecuatorial, Eritrea, Estonia, Etiopía, Finlandia, Francia, Guayana Francesa, Polinesia Francesa, Gabón, Georgia, Alemania, Grecia, Guadalupe, Guinea, Guinea Bissau, Hungría, Islandia, Indonesia, Irán, Kazajistán, Kirguizistán, Laos, Letonia, Líbano, Lituania, Luxemburgo, Macedonia (antigua República de Yugoslavia), Madagascar, Mali, Martinica, Mauritania, Mauricio, Mayotte, Moldavia (República de), Mónaco, Mongolia, Marruecos, Mozambique, Países Bajos, Nueva Caledonia, Níger, Noruega, Polonia, Portugal, Reunión, Rumanía, Federación Rusa, Ruanda, Santo Tomé y Príncipe, Arabia Saudí, Senegal, Serbia y Montenegro, Eslovaquia, Eslovenia, Somalia, España, Surinam, Suecia, Siria, Tayikistán, Tahití, Togo, Túnez, Turquía, Turkmenistán, Ucrania, Uzbekistán, Vanuatu, Wallis y Futuna, Yugoslavia (República federal de), Zaire
39M5129	Dinamarca

Número de pieza del cable de alimentación	Utilizado en estos países y regiones
39M5143	Bangladesh, Lesotho, Macao R.A.E de China, Maldivas, Namibia, Nepal, Pakistán, Samoa, Sudáfrica, Sri Lanka, Swazilandia, Uganda
39M5150	Abu Dhabi, Australia, Bahrein, Botsuana, Sultanato de Brunéi, Islas del Canal, Chipre, Dominica, Fiji, Gambia, Ghana, Granada, Guyana, Hong Kong R.A.E. de China, Iraq, Irlanda, Jordania, Kenia, Kiribati, Kuwait, Liberia, Malawi, Malasia, Malta, Myanmar (Birmania), Nauru, Nueva Zelanda, Nigeria, Omán, Papúa Nueva Guinea, Qatar, Saint Kitts y Nevis, Santa Lucía, San Vicente y las Granadinas, Seychelles, Sierra Leona, Singapur, Sudán, Tanzania (República Unida de), Trinidad & Tobago, Emiratos Árabes Unidos (Dubai), Reino Unido, Yemen, Zambia, Zimbabue
39M5151	Hong Kong R.A.E. de China, Corea
39M5157	Liechtenstein, Suiza
39M5164	Chile, Italia, Libia
39M5171	Israel
39M5205	China
39M5212	Corea
39M5232	Brasil
39M5246	Taiwán
41R3175	India

## Aviso sobre el cable de cloruro de polivinilo (PVC)

**AVISO:** la manipulación del cable de este producto o de los cables asociados con los accesorios vendidos con este producto le pondrán en contacto con plomo, producto químico conocido en el Estado de California como causante de cáncer y defectos de nacimiento u otros daños relacionados con la reproducción. *Lávese las manos después de su manipulación.*

## Avisos sobre el desecho de equipos eléctricos y electrónicos (WEEE)

Lenovo anima a los propietarios de equipos de tecnología de la información (IT) a que reciclen de forma responsable su equipo cuando ya no sea necesario. Lenovo ofrece diversos programas y servicios para ayudar a los propietarios de equipos a reciclar sus productos de TI. La información sobre las ofertas de reciclado del producto pueden encontrarse en el sitio de Internet de Lenovo en <http://www.pc.ibm.com/ww/lenovo/about/environment/>.

## **Declaración WEEE de la Unión Europea (EU)**

La marca WEEE sólo se aplica a los países de la Unión Europea (UE) y a Noruega. Los dispositivos están etiquetados de acuerdo con la Directiva europea 2002/96/EC sobre el desecho de equipos eléctricos y electrónicos (WEEE). La Directiva determina las disposiciones aplicables para la devolución y el reciclaje de dispositivos usados en toda la Unión Europea. Esta etiqueta se aplica a distintos productos para indicar que el producto no se puede desechar tal cual, sino que debe recuperarse al final de su vida útil según lo especificado en esta Directiva.

Los usuarios de equipos eléctricos y electrónicos (EEE) con la marca WEEE, según el Anexo IV de la Directiva WEEE, no deben desechar los EEE al final de la vida de los equipos como residuos municipales sin clasificar, si no que deben utilizar la infraestructura de recogida disponible para la devolución, reciclaje y recuperación de los WEEE y minimizar cualquier efecto potencial de los EEE en el medioambiente y en la salud pública por la presencia de sustancias peligrosas. Para obtener más información sobre WEEE, vaya a: <http://www.lenovo.com/lenovo/environment>.

---

## **Declaración de reciclado de Japón**

### **Recogida y reciclado de un sistema o monitor Lenovo que no se utiliza**

Si es usted empleado de una empresa y necesita desechar un sistema o monitor Lenovo que es propiedad de la empresa, debe hacerlo de acuerdo con la ley para la promoción de la utilización eficaz de recursos. Los sistemas y monitores se categorizan como residuo industrial y deben desecharse adecuadamente a través de un empresas especializadas en el tratamiento de residuos industriales certificadas por el gobierno local. De acuerdo con la ley para la promoción de la utilización eficaz de recursos, Lenovo de Japón proporciona, a través de su servicio de recogida y reciclado de PC, la recogida, reutilización y el reciclado de sistemas y monitores que ya no se utilizan. Para obtener detalles, consulte el sitio web de Lenovo en [www.ibm.com/jp/pc/service/recycle/pcrecycle/](http://www.ibm.com/jp/pc/service/recycle/pcrecycle/).

De acuerdo con la ley para la promoción de la utilización eficaz de los recursos, la recogida y el reciclado de sistemas y monitores de uso doméstico por el fabricante empezó el 1 de octubre de 2003. Este servicio se proporciona de forma gratuita para los sistemas de uso doméstico vendidos después del 1 de octubre de 2003. Para obtener información detallada, visite el sitio web de Lenovo en [www.ibm.com/jp/pc/service/recycle/personal/](http://www.ibm.com/jp/pc/service/recycle/personal/).

### **Cómo desechar un componente de sistema Lenovo**

Algunos productos de sistemas Lenovo vendidos en Japón pueden incluir componentes que contienen metales pesados u otras sustancias sensibles al

entorno. Para desechar correctamente componentes que ya no se utilizan, como una placa de circuito impreso o una unidad, utilice los métodos descritos anteriormente para recopilar y reciclar un sistema o monitor obsoleto.

## **Cómo desechar las baterías de litio que ya no se utilizan de sistemas Lenovo**

En la placa del sistema del sistema Lenovo hay una batería de litio en forma de botón para proporcionar alimentación para el reloj del sistema mientras éste está apagado o desconectado de la fuente de alimentación principal. Si desea sustituirla por una nueva, póngase en contacto con el lugar de compra o con un centro de servicio técnico de Lenovo. Si la sustituye y desea desecharla, debe aislarla con cinta de vinilo, ponerse en contacto con el lugar de compra y seguir sus instrucciones. Si utiliza un sistema Lenovo en casa y necesita desechar una batería de litio, debe cumplir con los reglamentos.





# ThinkCentre

Número Pieza: 41T2844

(1P) P/N: 41T2844

